Europos Parlamentas
2024-2029

Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas

2024/2125(INI)

30.4.2025

PAKEITIMAI
385 - 782

Pranešimo projektas
Marko Vešligaj
(PE770.090v01-00)

2025 m. lyčių lygybės strategija
(2024/2125(INI))

Pakeitimas 385
Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 386
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes ***visoms moterims ir mergaitėms*** naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į ***saugų*** ir ***teisėtą*** nėštumo ***nutraukimą***;	8. ragina Komisiją užtikrinti***, kad visi gyventojai ES ir už jos ribų turėtų*** visapusiškas ir vienodas galimybes naudotis seksualinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis ***bei teisėmis***, įskaitant ***gimdyvių sveikatos priežiūrą, informaciją apie šeimos planavimą ir galimybę gydytis nuo nevaisingumo, saugius ir prieinamus šiuolaikinius kontracepcijos metodus pagal savo pasirinkimą ir*** teisę į ***saugias*** ir ***teisėtas*** nėštumo ***nutraukimo priežiūros paslaugas, taip pat galimybę gauti nemokamų menstruacinės higienos priemonių, naudotis endometriozės gydymo ir vėžio prevencijos iniciatyvomis, kuriomis siekiama kovoti su menstruacinių priemonių nepritekliumi, panaikinti su ŽPV susijusį vėžį ir skatinti vienodas teises į sveikatą visoms moterims***

ir mergaitėms, visų pirma toms, kurios patiria įvairių formų diskriminaciją;

Or. en

Pakeitimas 387
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes ***visoms moterims ir mergaitėms*** naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	8. ragina Komisiją užtikrinti***, kad visos moterys ir mergaitės, visų pirma tos, kurios patiria įvairių formų diskriminaciją, turėtų*** visapusiškas ir vienodas galimybes naudotis seksualinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis ***bei teisėmis***, įskaitant ***gimdyvių sveikatos priežiūrą, informaciją apie šeimos planavimą, saugius ir prieinamus šiuolaikinius kontracepcijos metodus pagal savo pasirinkimą ir*** teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą***, priežiūros paslaugas, taip pat galimybę gauti nemokamų menstruacinės higienos priemonių, naudotis endometriozės gydymo ir vėžio prevencijos iniciatyvomis, kuriomis siekiama kovoti su menstruacinių priemonių nepritekliumi, panaikinti su ŽPV susijusį vėžį ir skatinti vienodas teises į sveikatą***;

Or. en

Pakeitimas 388
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti	8. ragina Komisiją užtikrinti

visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis ***bei teisėmis***, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą ***(medikamentinį ir chirurginį) ir visų rūšių šiuolaikinius šeimos planavimo metodus***; ***primygtinai ragina Komisiją sukurti finansinį mechanizmą, kuriuo būtų remiamos valstybės narės, pageidaujančios teikti saugias lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugas, įskaitant saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą, tiems ES gyventojams, kurie vis dar neturi galimybės gauti tokių paslaugų;***

Or. en

Pakeitimas 389
Ewa Kopacz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą; ***be to, ragina Komisiją užtikrinti amžių atitinkantį lytinį švietimą ir paramą nėščioms paauglėms mergaitėms ar jaunoms motinoms, kad jos galėtų tęsti mokslą;***

Or. pl

Pakeitimas 390
Mathilde Androuët, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina ***Komisiją*** užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant ***teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą***;	8. ragina ***valstybes nares, bendradarbiaujant su Komisija***, užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės***, ginekologinės*** ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant ***gimdymo namus ir pagalbos motinoms struktūras, atsižvelgiant į tapimo motina ir pogimdyminės depresijos pavojus, apie kuriuos žinoma per mažai***;

Or. fr

Pakeitimas 391
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms***, įskaitant dvinarės lyčių sistemos neatitinkančius asmenis,*** naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą***, visapusiškas šeimos planavimo paslaugas, priežiūrą atsižvelgiant į lytį ir vaisingumo priežiūrą***;

Or. en

Pakeitimas 392
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti	8. ragina Komisiją užtikrinti

visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą***, kaip neatsiejamą jų žmogaus teisių dalį, be kurios neįmanoma užtikrinti teisinės valstybės principo;***

Or. en

Pakeitimas 393
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes ***visoms*** moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes ***skirtingas sąlygas turinčioms ir skirtingoje padėtyje esančioms*** moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą***, visapusiškai laikantis valstybių narių įsipareigojimų***;

Or. en

Pakeitimas 394
Paulo Do Nascimento Cabral, Giusi Princi, Eleonora Meleti, Maria Walsh, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą***, tinkamai***

	atsižvelgiant į valstybių narių kompetenciją šioje srityje;

Or. en

Pakeitimas 395
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes ***visoms*** moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis***, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą***;	8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 396
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją ***užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes visoms moterims ir mergaitėms naudotis*** lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis***, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą***;	8. ragina Komisiją ***gerbti tai, kad pagal SESV 168 straipsnį su*** lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis ***susijusių teisių turinys priklauso išimtinei valstybių narių kompetencijai***;

Or. en

Pakeitimas 397
Irmhild Boßdorf

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes ***visoms*** moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;	8. ragina Komisiją užtikrinti visapusiškas ir vienodas galimybes moterims ir mergaitėms naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą;

Or. de

Pakeitimas 398
Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) ragina Komisiją stebėti ir sukurti mechanizmus, kuriais remiantis būtų galima nubausti pagrindinius veikėjus, skleidžiančius klaidingą informaciją apie reprodukcinę sveikatą;

Or. ro

Pakeitimas 399
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina Komisiją ir valstybes nares visapusiškai priimti Guttmacherio-Lanceto parengtą lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių apibrėžtį ir užtikrinti visuotinę galimybę naudotis seksualine ir reprodukcine sveikata bei teisėmis, įskaitant šiuolaikinę kontracepciją, saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą, gimdyvių ir naujagimių priežiūrą, menstruacinę sveikatą, vaisingumo paslaugas ir

	priežiūrą atsižvelgiant į lytį; valstybės narės turi užtikrinti, kad šios paslaugos būtų prieinamos, įperkamos ir nediskriminacinės, visų pirma paaugliams, LGBTQI+ asmenims, neįgaliesiems, rasinę diskriminaciją patiriančioms moterims ir nepakankamai aptarnaujamoms ar marginalizuotoms bendruomenėms;

Or. en

Pakeitimas 400
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. pabrėžia, kad ES piliečiai plačiai remia siekį sudaryti sąlygas visiems ES gyventojams, nesvarbu, kas jie būtų ir iš kur jie kilę, naudotis saugaus nėštumo nutraukimo priežiūros paslaugomis, kaip tai, be kita ko, atsispindi sėkmingai įgyvendinamoje Europos piliečių iniciatyvoje „Mano balsas, mano pasirinkimas“, kuria ES raginama priimti teisės aktus, kuriais būtų sukurtas finansinis mechanizmas, padedantis valstybėms narėms, kurios savanoriškai prisijungia prie šios politikos, teikti saugaus nėštumo nutraukimo priežiūros paslaugas visiems, kurie neturi galimybės jomis naudotis; primygtinai ragina Komisiją imtis skubių veiksmų ir atsižvelgti į šį Europos piliečių iniciatyvos reikalavimą;

Or. en

Pakeitimas 401
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-

Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. pabrėžia, kad reikia spręsti sveikatos priežiūros paslaugų prieinamumo teritorinių skirtumų problemą, užtikrinant, kad kaimo, atokiose ir mažai gyventojų turinčiose vietovėse būtų teikiamos sveikatos priežiūros paslaugos atsižvelgiant į lytį, įskaitant ginekologinę, akušerinę ir psichikos sveikatos priežiūrą; ragina Komisiją ir valstybes nares investuoti į mobiliuosius sveikatos priežiūros padalinius, telemediciną ir sveikatos priežiūros specialistų mokymą bei siuntimą į nepakankamai aptarnaujamus regionus, ypač daug dėmesio skiriant moterų ir mergaičių poreikiams;

Or. en

Pakeitimas 402
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. primygtinai ragina Komisiją teikti pirmenybę moterų sveikatai, didinant su lytimi susijusių sveikatos tyrimų finansavimą, užtikrinant vienodą moterų dalyvavimą medicininiuose tyrimuose, gerinant galimybes anksti diagnozuoti ir gydyti ligas, kuriomis neproporcingai dažnai serga moterys, ir remiant sveikatos priežiūros specialistų mokymą atpažinti moterų simptomus, kurie gali skirtis nuo tų, kurie paprastai būdingi vyrams; prašo Komisijos parengti konkrečią moterų sveikatos strategiją;

Or. en

Pakeitimas 403
Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina Komisiją užtikrinti, kad neįgalioms moterims, įskaitant turinčias intelekto ir (arba) psichosocialinę negalią, nebūtų taikomas žalingas, invazinis ir negrįžtamas priverstinis gydymas, pvz., priverstinė sterilizacija, nėštumo nutraukimas ir kontracepcija, ir nustatyti, kad visos medicininės intervencijos, susijusios su neįgaliaisiais, būtų grindžiamos jų asmeniniu, laisvu ir visapusiškai informuotu sutikimu;

Or. en

Pakeitimas 404
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina Komisiją ir valstybes nares ES pagrindinių teisių chartijoje įtvirtinti teisę į teisėtą ir saugų nėštumo nutraukimą pagal jau priimtą Europos Parlamento rezoliuciją; taip pat ragina teikti pirmenybę galimybėms naudotis lytine ir reprodukcine sveikata bei teisėmis išorės politikoje, kad būtų skatinamos žmogaus teisės visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 405
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. primena valstybėms narėms, kad vyresnio amžiaus moterų, ypač labai senų, vienišumo lygis viršija Europos Sąjungos valstybių narių gyventojų vidurkį ir kad būtina atitinkamai pritaikyti psichosocialinės rizikos prevenciją;

Or. fr

Pakeitimas 406
Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. pabrėžia, kad ES sveikatos priežiūros politikoje turi būti visapusiškai gerbiamas valstybių narių suverenitetas ir etinis pasirinkimas, visų pirma tokiais opiais klausimais kaip abortai, ir prieštarauja bet kokiems mėginimams primesti vienodą požiūrį ar ideologinėms manipuliacijoms;

Or. el

Pakeitimas 407
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina Komisiją remti medicinos ir

farmacijos sričių mokslinius tyrimus, kuriuose lytis yra pagrindinis analizės veiksnys, pripažįstant, kad ta pati liga gali skirtingai paveikti moteris ir vyrus ir kad gydymo rezultatai gali skirtis priklausomai nuo lyties;

Or. en

Pakeitimas 408
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. primena, kad vėžiu serga ir moterys, ir vyrai, tačiau gali skirtis lyčiai būdingos vėžio rūšys, taip pat diagnostikos ir prevencijos metodai, todėl reikia tikslingų ir skirtingų politinių priemonių;

Or. en

Pakeitimas 409
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina Europos Komisiją parengti rekomendaciją valstybėms narėms dėl lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių, atitinkančią tarptautinius visuomenės sveikatos ir žmogaus teisių standartus, įskaitant PSO gaires dėl nėštumo nutraukimo priežiūros;

Or. en

Pakeitimas 410
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina Komisiją inicijuoti veiksmus, kad lytinė ir reprodukcinės sveikata bei teisės būtų įtrauktos į ES pagrindinių teisių chartiją, kaip numatyta 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento rezoliucijoje;

Or. en

Pakeitimas 411
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. ragina Komisiją užtikrinti, kad galimybė atlikti krūties ir gimdos kaklelio vėžio patikrą, atliekamą pagal ES gaires, būtų pripažinta neginčijama moterų teise;

Or. en

Pakeitimas 412
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Valérie Devaux, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Lucia Yar, Dainius Žalimas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. primygtinai ragina Komisiją tęsti kovą su menstruacinių priemonių nepritekliumi užtikrinant galimybę įsigyti įperkamų ir priimtinų menstruacinės

higienos priemonių;

Or. en

Pakeitimas 413
Maria Noichl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8a. pabrėžia piliečių paramą šiam klausimui ir atkreipia dėmesį į sėkmingą Europos piliečių iniciatyvą „Mano balsas, mano pasirinkimas“;

Or. en

Pakeitimas 414
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. primygtinai ragina Europos Komisiją spręsti nelygybės sveikatos srityje problemą ir užtikrinti, kad visos ES moterys, nepriklausomai nuo pajamų, geografinės padėties, kilmės ar statuso, turėtų vienodas galimybes naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, taikant visapusišką, daugialypį ir visa apimantį požiūrį; ragina ES valstybes nares išlaikyti visuotinės sveikatos apsaugos sistemos pagrindą, kuris užtikrintų galimybę naudotis esminėmis paslaugomis, įskaitant gimdyvių ir reprodukcinės sveikatos priežiūrą, vėžio tyrimus, psichikos sveikatos priežiūrą ir galimybę įsigyti būtinųjų vaistų; ragina ES atlikti lemiamą vaidmenį skatinant ir remiant valstybes nares diegti arba plėsti nacionalines sveikatos draudimo sistemas,

kuriomis būtų užtikrinta visapusiška ir prieinama sveikatos priežiūra, ypač daug dėmesio skiriant pažeidžiamoms grupėms;

Or. en

Pakeitimas 415
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. ragina Komisiją taikyti Sąlygų reglamentą tais atvejais, kai moterų teisės, įskaitant lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teises apribojimus, galimybę naudotis nėštumo nutraukimo priežiūros paslaugomis ar lytiškumo ugdymu, yra pažeidžiamos, nes tai turi būti laikoma ES vertybių pažeidimu ir dėl to turi būti imamasi proporcingų institucinių priemonių, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir finansavimo pasekmes; ragina Komisiją užtikrinti, kad joks ES finansavimas nebūtų skiriamas subjektams, kurie siekia pakenkti ES vertybėms, įskaitant lyčių lygybę ir moterų teises, įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises;

Or. en

Pakeitimas 416
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. ragina Komisiją, įgyvendinant Direktyvą dėl smurto prieš moteris, paskelbti aiškias gaires dėl lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros

paslaugų teikimo seksualinio smurto aukoms, laikantis tarptautinių visuomenės sveikatos ir žmogaus teisių standartų, įskaitant PSO seksualinio išprievartavimo klinikinio gydymo standartus;

Or. en

Pakeitimas 417
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. primygtinai ragina Komisiją atsižvelgti į psichikos sveikatą ir su lytimi susijusius sunkumus visose atitinkamose su sveikatos priežiūra susijusiose priemonėse; pabrėžia, kad dėl biologinių ir socialinių veiksnių moterys dažniau serga tam tikromis psichikos sveikatos ligomis, pvz., depresija, nerimu, potrauminio streso sutrikimu (PTSS) ir valgymo sutrikimais;

Or. en

Pakeitimas 418
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. ragina Komisiją užtikrinti, kad naujojoje lyčių lygybės strategijoje būtų labiau atsižvelgiama į lyčių pusiausvyrą visuomenės sveikatos srityje ir būtų sprendžiami esami skirtumai, visų pirma širdies ir kraujagyslių ligų srityje, nuo

kurių neproporcingai daug kenčia moterys, palyginti su vyrais;

Or. en

Pakeitimas 419
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. ragina valstybes nares ir Komisiją įtraukti lytinę ir reprodukcinę sveikatą, įskaitant teisę į saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą, į ES pagrindinių teisių chartiją, kaip numatyta 2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento rezoliucijoje;

Or. en

Pakeitimas 420
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. ragina Komisiją toliau skatinti, kad nemokama vakcinacija nuo ŽPV būtų taikoma visiems asmenims iki 25 metų amžiaus per nacionalines sveikatos draudimo sistemas, neatsižvelgiant į jų lytį;

Or. en

Pakeitimas 421
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. ragina valstybes nares gerbti ir ginti natūralų ir sveiką nepilnamečių mergaičių vystymąsi kovojant prieš vadinamosios „lytį patvirtinančios priežiūros“ skatinimą;

Or. fr

Pakeitimas 422
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. ragina valstybes nares užtikrinti tinkamą visų motinų sveikatos priežiūrą prieš gimdymą ir po jo, siekiant, kad nė viena moteris nemirtų gimdydama;

Or. en

Pakeitimas 423
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8b. ragina Komisiją užtikrinti nuolatinę prieigą prie esminių ir gyvybę gelbstinčių sveikatos priežiūros paslaugų Ukrainoje;

Or. en

Pakeitimas 424

Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8c. pabrėžia, kad ES piliečiai plačiai remia siekį sudaryti sąlygas visiems ES gyventojams, nesvarbu, kas jie būtų ir iš kur jie kilę, naudotis saugaus nėštumo nutraukimo priežiūros paslaugomis, kaip tai, be kita ko, atsispindi sėkmingai įgyvendinamoje Europos piliečių iniciatyvoje „Mano balsas, mano pasirinkimas“, kuria ES raginama priimti teisės aktus, kuriais būtų sukurtas finansinis mechanizmas, padedantis valstybėms narėms, kurios savanoriškai prisijungia prie šios politikos, teikti saugaus nėštumo nutraukimo priežiūros paslaugas visiems, kurie neturi galimybės jomis naudotis; primygtinai ragina Komisiją imtis skubių veiksmų ir atsižvelgti į šį Europos piliečių iniciatyvos reikalavimą;

Or. en

Pakeitimas 425
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8c. pabrėžia, kad vyrai rečiau kreipiasi į gydytoją, nes jie paprastai mažiau pastebi ligos simptomus arba yra linkę juos sumenkinti, dažnai nepranešdami apie ligos požymius; todėl ragina Komisiją įgyvendinti priemones, kuriomis būtų didinamas moterų ir vyrų informuotumas apie jų teisę naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis[32o];

[32o] ***EIGE: https://eige.europa.eu/gender-mainstreaming/policy-areas/health?language_content_entity=en .***

Or. en

Pakeitimas 426
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8c. ragina Komisiją skatinti ir įtraukti vyrus kaip aktyvius sąjungininkus į lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių propagavimą didinant informuotumą, skatinant vyrų atsakomybę už reprodukcinius sprendimus ir propaguojant sveiką vyriškumą; primygtinai ragina Komisiją atkreipti dėmesį į platesnį kontekstą, susijusį su didėjančiu jaunų vyrų priešiškumu jaunoms moterims ir feminizmui;

Or. en

Pakeitimas 427
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8c. ragina Europos Komisiją parengti, remti, stebėti ir vertinti išsamią strategiją „Sveikos moterys – sveika Europa“, kuria būtų atsižvelgiama į labai specifinius moterų sveikatos, socialinius ir švietimo poreikius per visą jų gyvenimą ir kuria būtų papildomas ir remiamas ES moterų

teisių veiksmų planas;

Or. en

Pakeitimas 428
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8c. pabrėžiama, kad žmogus ir jo šeima turi teisę pasirinkti jam tinkamiausią priežiūros būdą, padedant šeimos nariams, draugams ir kaimynams, taip pat medicinos ir socialiniams darbuotojams;

Or. en

Pakeitimas 429
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8c. ragina Komisiją parengti rekomendaciją valstybėms narėms dėl lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių, atitinkančią tarptautinius visuomenės sveikatos ir žmogaus teisių standartus, įskaitant PSO gaires dėl nėštumo nutraukimo priežiūros;

Or. en

Pakeitimas 430
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8c. ragina Komisiją sukurti valstybių narių finansinio solidarumo mechanizmą, kad ES moterys galėtų naudotis nėštumo nutraukimo priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 431
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8d. ragina Komisiją ir valstybes nares visapusiškai priimti Guttmacherio-Lanceto parengtą lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių apibrėžtį ir užtikrinti visuotinę galimybę naudotis seksualine ir reprodukcine sveikata bei teisėmis, įskaitant šiuolaikinę kontracepciją, saugų ir teisėtą nėštumo nutraukimą, gimdyvių ir naujagimių priežiūrą, menstruacinę sveikatą, vaisingumo paslaugas ir priežiūrą atsižvelgiant į lytį; valstybės narės turi užtikrinti, kad šios paslaugos būtų prieinamos, įperkamos ir nediskriminacinės, visų pirma paaugliams, LGBTQI+ asmenims, neįgaliesiems, rasinę diskriminaciją patiriančioms moterims ir nepakankamai aptarnaujamoms ar marginalizuotoms bendruomenėms;

Or. en

Pakeitimas 432
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8d. pripažįsta, kad vaisingumas yra labai svarbus moterų sveikatos aspektas, ir pabrėžia, kad reikia aktyviai spręsti įvairialypius su vaisingumu susijusius veiksnius ir problemas, pvz., nepakankamas galimybes gauti su vaisingumu susijusią sveikatos priežiūrą ir gydymą arba nepakankamą informaciją ir paramos paslaugas, taip pat su gyvenimo būdu ir amžiumi susijusių veiksnių ar toksinų, endokrininę sistemą ardančių medžiagų ir teršalų poveikio aplinkai poveikį;

Or. en

Pakeitimas 433
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8d. ragina Komisiją, įgyvendinant Direktyvą dėl smurto prieš moteris, paskelbti aiškias gaires dėl lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugų teikimo seksualinio smurto aukoms, laikantis tarptautinių visuomenės sveikatos ir žmogaus teisių standartų, įskaitant PSO seksualinio išprievartavimo klinikinio gydymo standartus;

Or. en

Pakeitimas 434
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8d. ragina Europos Komisiją spręsti komercinių ir socialinių veiksnių, darančių poveikį sveikatai, visų pirma moterų ir mergaičių sveikatai, problemą, įtraukiant sveikatos klausimus į ES semestrą ir rengiant politiką, kuri padėtų pagerinti moterų gyvenimo kokybę ir panaikinti visų formų nelygybę;

Or. en

Pakeitimas 435
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8d. ragina Komisiją visus moterų lytinių ir reprodukcinių teisių pažeidimus pripažinti smurto dėl lyties formomis;

Or. en

Pakeitimas 436
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8e. ragina Komisiją sukurti stebėsenos ir atskaitomybės mechanizmą, kaip esamų teisinės valstybės ar pagrindinių teisių laikymosi vertinimo mechanizmų dalį arba kaip specialų mechanizmą, kuriuo būtų galima skubiai reaguoti į bet kokius

su lyčių lygybe, moterų teisėmis, įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises, ir LGBTIQ+ asmenų teisėmis susijusius pokyčius ar jų grėsmę valstybėse narėse arba juos pasmerkti; ragina Komisiją taikyti Sąlygų reglamentą tais atvejais, kai moterų teisės, įskaitant lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teises apribojimus, galimybę naudotis nėštumo nutraukimo priežiūros paslaugomis ar lytiškumo ugdymu, yra pažeidžiamos, nes tai turi būti laikoma ES vertybių pažeidimu ir dėl to turi būti imamasi proporcingų institucinių priemonių, įskaitant pažeidimo nagrinėjimo procedūras ir finansavimo pasekmes; ragina Komisiją užtikrinti, kad joks ES finansavimas nebūtų skiriamas subjektams, kurie siekia pakenkti ES vertybėms, įskaitant lyčių lygybę ir moterų teises, įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises;

Or. en

Pakeitimas 437
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8e. siekiant atsižvelgti į daugybės moterų patiriamų sunkumų sąveikiškumą, ragina Europos Komisiją ir valstybes nares remtis įvairia ES valstybių narių patirtimi ir remti moterų ekspertų grupių steigimą, kad būtų sprendžiamos konkrečios problemos, darančios įtaką moterų gyvenimo kokybei ir dalyvavimui visuomenėje, skatinamas bendradarbiavimas ir keitimasis geriausia patirtimi, propaguojama moterų sveikatos, socialinė, mokslinių tyrimų ir švietimo darbotvarkė visoje ES ir įgyvendinamas ES sutartyje numatytas tikslas panaikinti moterų ir vyrų nelygybę bei skatinti

moterų ir vyrų lygybę;

Or. en

Pakeitimas 438
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8f. primygtinai ragina Komisiją sukurti išsamią, privalomą sistemą, kuria būtų užtikrintos vienodos galimybės visoms moterims naudotis kontracepcijos, nevaisingumo gydymo ir nėštumo nutraukimo paslaugomis, nepaisant to, kokie yra atitinkamos valstybės narės vidaus įstatymai, nustatyti būtiniausi reprodukcinės sveikatos priežiūros standartai, kurių turi laikytis visos ES šalys, pvz., užtikrinant, kad visos ES moterys galėtų naudotis įperkamomis ir lengvai prieinamomis kontraceptinėmis priemonėmis, teikiant nevaisingumo gydymo paslaugas, kad su nevaisingumu susiduriančios moterys galėtų gauti reikiamą priežiūrą, taip pat užtikrinant galimybę per nustatytą laiką naudotis saugaus, teisėto ir prieinamo nėštumo nutraukimo priežiūra;

Or. en

Pakeitimas 439
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8f. pabrėžia, kad bet kurioje lygybės strategijoje turi būti kovojama su visomis smurto prieš moteris formomis, įskaitant

moterų lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių nesilaikymą ir pažeidimus; pakartoja, kad prioritetu turėtų būti galimybė naudotis sveikatos priežiūros ir viešosiomis paslaugomis, visų pirma dirbtinio aborto paslaugomis, ir psichologinė parama nuo smurto nukentėjusioms moterims;

Or. en

Pakeitimas 440
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8g. ragina Komisiją remti sveikatos priežiūros sistemas, kad būtų kuriamos, įgyvendinamos ir vertinamos į lyčių lygybę orientuotos ligų prevencijos strategijos, siekiant sumažinti vis dar nepastebimą šių ligų poveikį moterims, nes sveikatos stiprinimas ir ligų prevencija gali sumažinti lėtinių ir neinfekcinių ligų naštą visuomenei, sutrumpinti moterų ir mergaičių prastos sveikatos laiką, pagerinti jų gyvenimo kokybę, pagerinti jų dalyvavimą ekonomikoje ir visuomenėje bei sutaupyti lėšų;

Or. en

Pakeitimas 441
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8g. ragina Komisiją užtikrinti visišką prieinamumą ir neįgalių moterų

įtraukimą į visas lyčių lygybės priemones, įskaitant lytinės ir reprodukcinės sveikatos, švietimo ir užimtumo sritis;

Or. en

Pakeitimas 442
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8h. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti galimybę naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis nepriklausomai nuo asmens migracijos ar gyvenamosios vietos statuso, taip pat dokumentų neturinčioms moterims;

Or. en

Pakeitimas 443
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8h. ragina Komisiją toliau skatinti, kad nemokama vakcinacija nuo ŽPV būtų taikoma visiems asmenims iki 25 metų amžiaus per nacionalines sveikatos draudimo sistemas, neatsižvelgiant į jų lytį;

Or. en

Pakeitimas 444
Carolina Morace, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8i. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lengvas galimybes naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, reikalingomis sergant ligomis, nuo kurių visų pirma kenčia moterys, pvz., ŽPV vėžiu, krūties vėžiu ir endometrioze; todėl Komisija turi stengtis, kad būtų atliekama daugiau mokslinių tyrimų ir renkama daugiau duomenų apie moterų ligas, taip pat remti smurto dėl lyties, intymaus partnerio smurto ir vėžio sąryšio tyrimus;

Or. en

Pakeitimas 445
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	8i. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visos moterys, kurioms taikomas gydymas, galintis sukelti ankstyvą kiaušidžių nepakankamumą, būtų konsultuojamos vaisingumo išsaugojimo klausimais;

Or. en

Pakeitimas 446
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Lyčių lygybė ir moterų įgalinimas darbo pasaulyje	***Moterų ir vyrų*** lygybė ir moterų įgalinimas darbo pasaulyje

Or. en

Pakeitimas 447
Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją stebėti ir skatinti greitą Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33], Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34] ir Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę;	***Išbraukta.***

[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj)
.

[34] Direktyva (ES) 2023/970.

[35] Direktyva (ES) 2022/2381.

Or. en

Pakeitimas 448
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją stebėti ir skatinti greitą Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33], Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34] ir Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę;	***Išbraukta.***

[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj)

.

[34] Direktyva (ES) 2023/970.

[35] Direktyva (ES) 2022/2381.

Or. en

Pakeitimas 449
Ewa Kopacz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją stebėti ir skatinti greitą Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33], Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34] ir Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę;	9. ragina Komisiją stebėti ir skatinti greitą Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33], Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34] ir Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę***, nes tai labai svarbu naujai į darbo rinką ateinančiai moterų kartai, kuriai bus sudarytos vienodos sąlygos nuo pat karjeros pradžios***;
[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj).	[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj).
[34] Direktyva (ES) 2023/970.	[34] Direktyva (ES) 2023/970.
[35] Direktyva (ES) 2022/2381.	[35] Direktyva (ES) 2022/2381.

Or. pl

Pakeitimas 450

Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją stebėti ir ***skatinti greitą*** Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33]***,*** Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34] ***ir*** Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę;	9. ragina Komisiją stebėti ir ***teikti ataskaitas Parlamentui apie*** Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33] ***ir*** Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34] ***įgyvendinimą, taip pat apie*** Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę;
[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj)	***[33a] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj)***
[34] Direktyva (ES) 2023/970.	***[34a] Direktyva (ES) 2023/970.***
[35] Direktyva (ES) 2022/2381.	***[35a] Direktyva (ES) 2022/2381.***

Or. en

Pakeitimas 451
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją stebėti ir skatinti greitą Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33], Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34] ir Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę;	9. ragina Komisiją stebėti ir skatinti greitą Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33], Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34] ir Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę ***ir užtikrinti tinkamą jų įgyvendinimą laiku***;
[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj).	[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj).
[34] Direktyva (ES) 2023/970.	[34] Direktyva (ES) 2023/970.
[35] Direktyva (ES) 2022/2381.	[35] Direktyva (ES) 2022/2381.

Or. en

Pakeitimas 452
Mathilde Androuët, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. ragina Komisiją stebėti ir skatinti greitą Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33]***, Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvos[34]*** ir Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę;	9. ragina Komisiją stebėti ir skatinti greitą Direktyvos dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio[33] ir Direktyvos dėl moterų valdybose[35] perkėlimą į nacionalinę teisę;
[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj.	[33] 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2041 dėl deramo minimaliojo darbo užmokesčio Europos Sąjungoje (OL L 275, 2022 10 25, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2041/oj.
[34] Direktyva (ES) 2023/970.	
[35] Direktyva (ES) 2022/2381.	[35] Direktyva (ES) 2022/2381.

Or. fr

Pakeitimas 453
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina Komisiją dėti daugiau pastangų, kad būtų sprendžiama labiausiai pažeidžiamų moterų, pvz., neįgalių moterų, kurios ir toliau susiduria su dideliu nedarbu ir mažesniu darbo užmokesčiu, diskriminacijos problema, be kita ko, užtikrinant Lygių galimybių užimtumo direktyvos įgyvendinimą visose valstybėse narėse ir stiprinant lygybės institucijas, kaip numatyta Direktyvoje 2024/1499, taip pat užtikrinant galimybę gauti minimalų darbo užmokestį vienodomis sąlygomis su kitais asmenimis;

Or. en

Pakeitimas 454
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad darbo užmokestis turėtų atspindėti darbo rezultatus, našumą ir savanoriškus darbdavių ir darbuotojų susitarimus, ir ragina valstybes nares užtikrinti tinkamą darbo sutarčių vykdymą ir spręsti nepagrįstos diskriminacijos problemą; remia Komisiją koordinuojant ir skatinant valstybių narių keitimąsi geriausia patirtimi;

Or. en

Pakeitimas 455
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. primygtinai ragina Komisiją dėti daugiau pastangų, kad būtų sprendžiama labiausiai marginalizuotų moterų, pvz., neįgalių moterų, vyresnio amžiaus moterų ir moterų iš skirtingų etninių ir migracijos grupių, diskriminacijos problema, ir stebėti bei užtikrinti Lygių galimybių užimtumo direktyvos įgyvendinimą visose valstybėse narėse;

Or. en

Pakeitimas 456
Maria Walsh, Liesbet Sommen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina Komisiją papildyti šias pastangas ir įsteigti ES moterų steigėjų fondą, kad būtų remiamos moterys verslininkės, skatinama lyčių lygybė gauti finansavimą ir mažinamas nuolatinis lyčių atotrūkis verslo lyderystės ir inovacijų srityje;

Or. en

Pakeitimas 457
Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. ragina Europos Komisiją persvarstyti Europos socialinės apsaugos reglamentą, Direktyvą 79/7/EEB, siekiant užtikrinti, kad juo būtų sudarytos palankios sąlygos imtis teigiamų veiksmų ir prisidėti prie vyrų ir moterų pensijų skirtumo mažinimo;

Or. en

Pakeitimas 458
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad EP griežtai prieštaraus bet kokiems ketinimams atšaukti arba susilpninti Darbo užmokesčio skaidrumo direktyvą;

Or. en

Pakeitimas 459
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9b. primygtinai ragina valstybes nares laikytis Direktyvos dėl darbo užmokesčio skaidrumo perkėlimo į nacionalinę teisę ir vykdymo užtikrinimo įpareigojimų, užtikrinant griežtus reikalavimus pranešti apie darbo užmokestį, veiksmingas teisinės gynybos priemones diskriminacijos dėl darbo užmokesčio

aukoms ir tinkamas sankcijas už reikalavimų nesilaikymą;

Or. en

Pakeitimas 460
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9b. ragina Komisiją nedelsiant pasiūlyti teisės aktus dėl nuotolinio darbo taisyklių ir teisės atsijungti bei užtikrinti, kad tai būtų daroma atsižvelgiant į lyčių aspektą ir nepadidintų esamos lyčių nelygybės;

Or. en

Pakeitimas 461
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9c. primygtinai ragina Komisiją aktyviai skatinti moteris patekti į darbo rinką ir joje išsilaikyti, mažinti užimtumo, vyrų ir moterų darbo užmokesčio ir pensijų skirtumus ir investuoti į mokymosi visą gyvenimą programas, skirtas moterims, mergaitėms ir asmenims, susiduriantiems su diskriminacija, pvz., vyresnio amžiaus moterims, migrantėms, slaugytojoms, LGBTIQ+ asmenims ir tiems, kurie patiria darbo vietų automatizavimo poveikį;

Or. en

Pakeitimas 462
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9d. ragina valstybes nares reformuojant pensijų sistemas ir atitinkamai nustatant pensinį amžių atsižvelgti į lyčių aspektą, taip pat įvertinti su darbo organizavimu, įskaitant visą neapmokamo darbo praktiką, susijusius skirtumus tarp moterų ir vyrų, atsižvelgiant į didesnę sąveikinės diskriminacijos, su kuria susiduria moterys darbo rinkoje, riziką;

Or. en

Pakeitimas 463
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9e. ragina Komisiją ir valstybes nares laikyti seksualinį priekabiavimą darbo vietoje ES nusikaltimu pagal Smurto dėl lyties direktyvą ir taip užtikrinti visų darbuotojų apsaugą nuo smurto dėl lyties, įskaitant priekabiavimą, bauginimą ir bet kokios formos seksualinį smurtą darbo vietoje;

Or. en

Pakeitimas 464
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9f. ragina Komisiją užtikrinti TDO konvencijos Nr. 190 dėl smurto ir priekabiavimo darbo aplinkoje ratifikavimo procesą ES lygmeniu ir pripažinti teisę į darbo aplinką be smurto ir priekabiavimo, įskaitant smurtą dėl lyties;

Or. en

Pakeitimas 465
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 466
Liesbet Sommen, Maria Walsh, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;	10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti; ***pabrėžia, kad svarbu skatinti lygias neįgalių moterų galimybes, įskaitant paramą iniciatyvoms, kuriomis siekiama pagerinti jų galimybes užimti vadovaujamas ir sprendimų priėmimo pareigas, kad jų darbo vertė būtų teisingai pripažįstama ir joms būtų atlyginama už aukštesnes pareigas;***

Or. en

Pakeitimas 467
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;	10. primygtinai ragina ***Komisiją toliau plėtoti metodiką, kad būtų galima išsamiai ir palyginamai stebėti vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumus ES ir valstybių narių lygmeniu ir nustatyti pakoreguotą vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumą; ragina*** Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;

Or. en

Pakeitimas 468
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primygtinai ragina Komisiją ***parengti gaires***, pagal ***kurias*** būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ***ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus*** siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;	10. ***ragina Komisiją spręsti sisteminių darbo užmokesčio skirtumų problemą dėl nepakankamo darbo įvertinimo sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, pvz., priežiūros, sveikatos priežiūros, švietimo ir mažmeninės prekybos; todėl*** primygtinai ragina Komisiją ***bendradarbiauti su valstybėmis narėmis ir socialiniais partneriais, kad būtų parengtos lyčių požiūriu neutralios darbo vietų vertinimo priemonės ir kriterijai***, pagal ***kuriuos*** būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;

Or. en

Pakeitimas 469
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;	10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti**,**

laikantis Direktyvos dėl darbo užmokesčio skaidrumo nuostatų, taip pat suteikiant kvalifikacijos kėlimo ir karjeros galimybių šiuose sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 470
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;	10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti***, užtikrinant teises į kolektyvines derybas, stiprinant darbo inspekcijas ir garantuojant atstovavimą profesionaliems slaugytojams socialiniame dialoge***;

Or. en

Pakeitimas 471
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, ***pagal kurias būtų galima ES mastu apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus*** siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;	10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, siekiant geriau įvertinti darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir sąžiningiau už jį atlyginti;

Or. en

Pakeitimas 472
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primygtinai ragina Komisiją parengti gaires, pagal kurias būtų galima ***ES mastu*** apibrėžti ir palyginti darbo vertę, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant ***geriau įvertinti*** darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys***, ir sąžiningiau už jį atlyginti***;	10. primygtinai ragina Komisiją parengti ***aiškias*** gaires, pagal kurias būtų galima apibrėžti ir palyginti darbo vertę ***visoje ES***, ir skubiai nustatyti lyčių atžvilgiu neutralias darbo vertinimo priemones ir kriterijus siekiant ***sąžiningiau pripažinti ir atlyginti už*** darbą, atliekamą sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys;

Or. ro

Pakeitimas 473
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad reikia parengti tikslines užimtumo ir kvalifikacijos kėlimo strategijas, skirtas vyresnėms nei 55 metų amžiaus moterims ir moterims, kurios gyvena kaimo vietovėse arba nepalankioje struktūroje esančiuose regionuose ir dėl to susiduria su dar didesnėmis integracijos į darbo rinką, skaitmeninės įtraukties ir galimybės naudotis perkvalifikavimo programomis kliūtimis; ragina Komisiją remti valstybes nares rengiant įtraukią darbo rinkos politiką, kuria būtų reaguojama į teritorinius ir demografinius iššūkius, be kita ko, pasitelkiant sanglaudos politikos

priemones ir „Europos socialinį fondą +“;

Or. en

Pakeitimas 474
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad moterų, kaip piliečių ir ekonomikos dalyvių, įgalėjimas yra ir etinis, ir ekonominis imperatyvas, nes tai labai svarbu siekiant paspartinti ES konkurencingumą, ir pabrėžia, kad M. Draghi pranešime minima, jog tam tikruose sektoriuose, pvz., STEM, moterims atstovaujama nepakankamai, ir kad siekiant sukurti veiksmingą ir teisingą įgūdžių sąjungą reikia dėti specialias pastangas, kad būtų galima pašalinti kliūtis, kurios šiuo metu riboja dalyvavimą darbo rinkoje, visų pirma moterų;

Or. en

Pakeitimas 475
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad maždaug kas ketvirtas apmokamas profesionalus slaugytojas yra migrantas, iš kurių daugelis susiduria su išnaudojimu, nes nėra tinkamų įteisinimo būdų; ragina Komisiją ir valstybes nares sudaryti palankesnes teisines sąlygas migruojančių

profesionalių slaugytojų statusui įteisinti, pripažinti jų įgūdžius ir suteikti galimybę dirbti kokybišką darbą pagal būsimą kokybiškų darbo vietų kūrimo planą;

Or. en

Pakeitimas 476
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina Komisiją pateikti išsamų planą, kaip spręsti vyrų ir moterų pensijų skirtumo problemą, be kita ko, užtikrinant tinkamą paramą vaikų priežiūrai, didinant moterų finansinį raštingumą ir švietimą bei gerinant finansines konsultacijas, kad būtų sumažintas vyrų ir moterų investicijų atotrūkis ir atitinkamas vyrų ir moterų privačių pensijų skirtumas, taip pat mažinant vadinamąją „motinystės baudą“;

Or. en

Pakeitimas 477
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. primena, kad valstybėse narėse vienišos motinos dažnai gyvena žemiau skurdo ribos, kad jos yra diskriminacijos ir išankstinių nuostatų aukos ir kad tik sąmoninga motinų integravimo į darbo rinką politika gali tai ištaisyti;

Or. fr

Pakeitimas 478
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad svarbu šalinti kliūtis, trukdančias moterims pradėti verslą ir būti jo savininkėmis, siekiant sumažinti lyčių nelygybę verslumo srityje ir sustiprinti ekonomikos augimą; ragina Komisiją remti valstybes nares dedant šias pastangas ir kartu atsižvelgti į nacionalines aplinkybes;

Or. en

Pakeitimas 479
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina valstybes nares imtis veiksmų prevencijos, prostitucija užsiimančių asmenų, ypač moterų, dekriminalizavimo, paklausos mažinimo, destigmatizavimo ir stereotipų šalinimo srityse, pereinant prie Šiaurės šalių ir (arba) lygybės modelio;

Or. en

Pakeitimas 480
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

10a. primena, kad aktyvesnis moterų dalyvavimas darbo rinkoje suteikia galimybę padidinti moterų ekonominę nepriklausomybę, o tai reiškia mažesnes valstybių narių išlaidas nedarbo atveju ir mažesnę socialinės politikos priklausomybę;

Or. en

Pakeitimas 481
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina Komisiją remti moterims palankias darbo vietas siekiant užtikrinti, kad moterys, sergančios neužkrečiamosiomis ligomis, lėtinėmis ligomis, esančios neįgalios ir patiriančios menopauzę, turėtų lygias teises ir galimybes patekti į darbo vietą ir joje likti;

Or. en

Pakeitimas 482
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina vykdyti nuodugnias struktūrines reformas, pasitelkiant į lyčių lygybę orientuotas viešąsias investicijas ir ekonominį perskirstymą, kad būtų panaikinta sisteminė lyčių nelygybė;

Or. en

Pakeitimas 483
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. pabrėžia, kad per pasitraukimo programas reikėti panaudoti prostitucija užsiimančių moterų talentus ir jų potencialą, taip pat sudaryti palankesnes sąlygas jų gebėjimams ir galimybėms mokytis, įgyti išsilavinimą, įsidarbinti ir gauti kreditą; pabrėžia lemiamą privačiojo sektoriaus vaidmenį; pabrėžia, kad reikia sektinų moterų pavyzdžių, o verslų steigėjos ir įmonių savininkės turi padėti anksčiau prostitucija užsiimantiems žmonėms kuo geriau išnaudoti savo talentus ir vykdyti savo projektus, įskaitant verslumo projektus;

Or. en

Pakeitimas 484
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. ragina Komisiją ir valstybes nares stiprinti politiką ir finansavimo priemones, kuriomis remiamos moterys, grįžtančios į darbo rinką po motinystės atostogų ar ilgesnių karjeros pertraukų, susijusių su priežiūros pareigomis; pabrėžia, kokios svarbios aktyvios darbo rinkos priemonės, specialiai pritaikytos perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo programos, individualus konsultavimas darbo klausimais ir paskatos darbdaviams siūlyti lanksčias ir kokybiškas užimtumo galimybes grįžtančioms moterims;

Or. en

Pakeitimas 485
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. ragina Komisiją toliau remti esamas ir naujas priemones, tinklus ir iniciatyvas, kuriomis sudaromos galimybės specialiai moterims verslininkėms, pvz., Europos įmonių tinklą (EEN); pabrėžia, kad šiuo metu moterys sudaro tik trečdalį verslininkų ES[1a], todėl būtina imtis tikslingų veiksmų, kad būtų panaikintas atotrūkis tarp lyčių verslumo srityje;

[1a] Eurobarometras, „Moterų verslininkių apklausa 2025 m. – moterų verslininkių įžvalgos“ (angl.* Women Entrepreneurs Survey 2025 – Unveiling insights from the women entrepreneurs*): https://www.eurochambres.eu/publication/eurochambres-women-entrepreneurs-survey-2025-unveiling-insights-from-the-women-entrepreneurs/.

Or. en

Pakeitimas 486
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. ragina Komisiją ir valstybes nares veiksmingai spręsti horizontaliosios ir vertikaliosios segregacijos darbo rinkoje,

kuri yra pagrindinė išliekančio vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumo priežastis, problemą, be kita ko, nukreipiant ESF+ lėšas švietimui be stereotipų ir konsultavimui darbo klausimais remti ir skatinant įvairovės chartijas ir iniciatyvas privačiajame ir viešajame sektoriuose;

Or. en

Pakeitimas 487
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. ragina Komisiją ir EIGE, glaudžiai bendradarbiaujant su socialiniais partneriais, atlikti išsamią pagrindinių kliūčių, trukdančių moterų užimtumui Europoje, įskaitant kliūtis, trukdančias dirbti visą darbo dieną, analizę; šia analize bus siekiama suteikti valstybėms narėms pagrindą šalinti struktūrines kliūtis, trukdančias moterų užimtumui;

Or. en

Pakeitimas 488
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. pabrėžia, kad reikia užtikrinti sąžiningas darbo sąlygas ir apsaugą moterims migrantėms, kurios neproporcingai dažnai patiria diskriminaciją, ir įsipareigoti mažinti lyčių nelygybę pripažįstant jų svarbų

indėlį ir skatinant lygias galimybes priežiūros sektoriuje;

Or. en

Pakeitimas 489
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. ragina imtis privalomų ES priemonių, kad būtų užtikrintas vienodas darbo užmokestis už vienodos vertės darbą, visų pirma sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys, ir pagerinti darbo sąlygas nepakankamai įvertinamuose sektoriuose, kaip antai priežiūros, švietimo, valymo ir mažmeninės prekybos;

Or. en

Pakeitimas 490
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. primygtinai ragina Komisiją parengti valstybėms narėms, privačiajam sektoriui ir pilietinei visuomenei skirtas gaires, kurios padėtų nustatyti lyčių lygybės tikslus ir strategijas, įskaitant lygias vadovavimo galimybes;

Or. en

Pakeitimas 491
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. pabrėžia, kad būtina imtis paramos priemonių, kurios padėtų moterims pasitraukti iš prostitucijos ir susikurti trokštamą gyvenimą;

Or. en

Pakeitimas 492
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10c. ragina valstybes nares didinti viešąsias investicijas į politikos priemones, kuriomis tiesiogiai ar netiesiogiai siekiama kovoti su neigiamu lyčių disbalanso poveikiu įvairioms moterims, ir užtikrinti galimybę naudotis kokybiškomis viešosiomis ir nemokamomis priežiūros, švietimo, sveikatos priežiūros, transporto ir energetikos paslaugomis, taip pat galimybę gauti deramą darbą; ragina valstybes nares ypač daug dėmesį skirti kaimo, vidaus ir labiausiai nutolusiems regionams ir regionams, kuriems gresia gyventojų skaičiaus mažėjimas ir kuriuose dažnai yra trūkumų teikiant šias paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 493
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10c. pabrėžia visų priekabiavimo formų poveikį darbo pasaulyje, kuris gali paveikti bet kurią darbo vietą, ir ypatingą kai kurių darbuotojų, kaip antai moterų, pažeidžiamumą – maždaug trečdalis ES moterų, kurios susidūrė su seksualiniu priekabiavimu, jį patyrė darbe[1a], o jo pasekmės aukoms buvo pražūtingos, todėl svarbu nustatyti priemones, kurios padėtų kovoti su priekabiavimu, remiantis galiojančiais ES ir tarptautiniais teisės aktais, pvz., teikti specializuotą pagalbą aukoms ir kartu taikyti griežtas prevencijos priemones;* ***[1a] Eurostato tyrimas dėl smurto dėl lyties, 2024 m.

Or. en

Pakeitimas 494
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10c. mano, kad tai yra pagrindinis kovos su nelygybe veiksnys; ragina valstybes nares skatinti politikos sritis, kuriomis būtų gerinamas darbo statusas, didinamas realusis darbo užmokestis ir saugomos teisės, panaikintas su darbu susijęs nesaugumas, kovojama su darbo santykių ir darbo valandų reguliavimo panaikinimu ir taikomi griežti apribojimai tokių sprendimų kaip darbas ne visą darbo laiką ir laikinasis įdarbinimas panaudojimui; remia kolektyvines derybas kaip priemonę, kuri gali ne tik padėti pagerinti darbo sąlygas, bet ir panaikinti vyrų ir moterų nelygybę;

Or. en

Pakeitimas 495
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10c. pažymi, kad programomis, skirtomis moterims, siekiančioms pasitraukti iš prostitucijos, galima geriausiai padėti joms kurti įtraukią, dinamišką, kūrybišką ir novatorišką ekonomiką, kuri leistų joms pradėti dirbti geros kokybės, gerai apmokamą ir visuomenėje vertinamą darbą, kuris yra perspektyvi alternatyva prostitucijai;

Or. en

Pakeitimas 496
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10c. ragina Komisiją atlikti įrodymais pagrįstus visų naujų ES reglamentų poveikio vertinimus, įskaitant konkurencingumo patikrinimus, siekiant užtikrinti subalansuotą ir veiksmingą politikos formavimą atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes ir skatinant konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 497
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10c. ragina Komisiją užtikrinti, kad su diskriminacija dėl nėštumo ir motinystės būtų kovojama taikant tinkamai parengtas lanksčias darbo sąlygas, apie kurias būtų informuojama;

Or. en

Pakeitimas 498
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10c. ragina valstybes nares užtikrinti aktyvų prostitucija užsiimančių moterų dalyvavimą kuriant su jų teisėmis susijusią politiką:

Or. en

Pakeitimas 499
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10d. ragina Komisiją dėti daugiau pastangų, kad būtų sprendžiama labiausiai marginalizuotų moterų, pvz., neįgalių moterų, įskaitant moteris, turinčias intelekto ir (arba) psichosocialinę negalią, kurios ir toliau susiduria su dideliu nedarbu ir mažesniu darbo užmokesčiu, diskriminacijos problema, be kita ko, užtikrinant Lygių

galimybių užimtumo direktyvos įgyvendinimą visose valstybėse narėse ir stiprinant lygybės institucijas, kaip numatyta Direktyvoje 2024/1499;

Or. en

Pakeitimas 500
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10d. ragina valstybes nares imtis praktinių priemonių užtikrinant lygiavertes moterų galimybes dirbti darbą, kuriame būtų gerbiamos teisės ir mokamas deramas darbo užmokestis; mano, kad kolektyvinės derybos yra lemiamas veiksnys panaikinant ir įveikiant nelygybę ir kovojant su moterų diskriminacija, ir kad turėtų būti įtvirtintas vienodo užmokesčio už vienodą arba vienodos vertės darbą principas tiek teisėje, tiek gyvenime;

Or. en

Pakeitimas 501
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10d. dar kartą ragina Komisiją sukurti konkrečią sekso paslaugų teikėjų teisių ir apsaugos sistemą; be to, pabrėžia, kad svarbu įtraukti priemones ir strategijas, kuriomis siekiama kovoti su seksualinių paslaugų teikėjų diskriminacija norint gauti finansavimą, naudotis būsto, sveikatos priežiūros, švietimo ir kitomis

paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 502
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10d. ragina Komisiją nustatyti ES masto tikslus, kuriais siekiama didinti moterų dalyvavimą darbo rinkoje ir kurie būtų stebimi pagal Europos semestrą; pabrėžia, kad laikantis šio požiūrio visapusiškai atsižvelgiama į nacionalinius skirtumus ir valstybėms narėms suteikiama galimybė lanksčiai spręsti savo unikalius uždavinius;

Or. en

Pakeitimas 503
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10d. ragina valstybes nares nustatyti veiksmingas priemones, kuriomis būtų mažinama prostitucijos, taigi, ir prekybos žmonėmis, seksualinio išnaudojimo ir organizuotų nusikalstamų grupių veiklos paklausa;

Or. en

Pakeitimas 504
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10e. pabrėžia, kad, be galimų prostitucijos aukų pažeidžiamumo problemos sprendimo ir prekiautojų žmonėmis bei tarpininkų baudžiamojo persekiojimo, be kita ko, paklausos mažinimas yra pagrindinė prekybos žmonėmis prevencijos ir mažinimo priemonė, nes ji nukreipta prieš finansines paskatas; todėl mano, kad tai turėtų būti toliau plėtojama persvarstant ES kovos su prekyba žmonėmis direktyvą;

Or. en

Pakeitimas 505
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10e. ragina valstybes nares imtis griežtų priemonių ir taikyti sankcijas įmonėms, kurios nesilaiko darbo teisės aktų ir diskriminuoja vyrus ir moteris; be to, mano, kad skirstant ES lėšas įmonėms, kurios turi aukštus darbo standartus ir nediskriminuoja moterų, turi būti laikomasi atitinkamų sąlygų;

Or. en

Pakeitimas 506
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

10e. primygtinai ragina Komisiją skatinti moterų ekonominę veiklą ir užtikrinti lygias galimybes moterims ir vyrams visą gyvenimą dirbti samdomais darbuotojais ir verslininkais, nes tai labai svarbu siekiant skatinti lyčių lygybę visuomenėje ir darbo pasaulyje, taip prisidedant prie Europos konkurencingumo;

Or. en

Pakeitimas 507
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10f. ragina Komisiją ir valstybes nares laikyti seksualinį priekabiavimą darbo vietoje ES nusikaltimu pagal Smurto dėl lyties direktyvą ir taip užtikrinti visų darbuotojų apsaugą nuo smurto dėl lyties, įskaitant priekabiavimą, bauginimą ir bet kokios formos seksualinį smurtą darbo vietoje;

Or. en

Pakeitimas 508
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10g. ragina Komisiją sudaryti palankesnes sąlygas tam, kad būtų galima užtikrinti TDO konvencijos Nr. 190 dėl smurto ir priekabiavimo darbo aplinkoje ratifikavimo procesą ES lygmeniu ir pripažinti teisę į darbo aplinką be smurto ir priekabiavimo, įskaitant smurtą dėl

lyties;

Or. en

Pakeitimas 509
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Moterų teisės ir ***lyčių*** lygybė švietimo, mokymo ir skaitmeninėje srityse	Moterų teisės ir ***vyrų ir moterų*** lygybė švietimo, mokymo ir skaitmeninėje srityse

Or. en

Pakeitimas 510
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10d. pabrėžia, kad skaitmeninės technologijos ir platformos tampa itin svarbios vykdant bendrą moterų ir mergaičių švietimo ir mokymo procesą, taip pat daugelį darbo atrankos procesų; apgailestauja dėl neigiamo nevienodų galimybių naudotis technologijomis poveikio, kuris gali trukdyti moterų ir mergaičių skaitmeninio raštingumo ugdymui, ir ragina Komisiją užtikrinti, kad moterys ir mergaitės, įskaitant marginalizuotų grupių moteris, pvz., rasinę diskriminaciją patiriančias moteris, LGBTQ moteris, migrantes, neįgalias moteris, pagyvenusias moteris ir kaimo vietovėse, krašto gilumos vietovėse gyvenančias moteris, nepatirtų neproporcingai didelio poveikio dėl galimybės naudotis technologijomis trūkumo;

Or. en

Pakeitimas 511
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu ***ir atsižvelgiant į amžių*** įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ***bei mokymo*** ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą***, taip pat skatinti tokius švietimo sektorius kaip STEM (gamtos mokslai, technologijos, inžinerija ir matematika), kurie tradiciškai siejami su vyrais ir berniukais***; ***ragina skatinti sveiką gyvenseną, kad būtų išvengta ligų ir prisidėta prie sveiko senėjimo, užtikrinant, kad skaitmeninės srities potencialas būtų pasiekiamas visiems, nė vieno nepaliekant nuošalyje;***

Or. en

Pakeitimas 512
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant

visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą; ***pabrėžia, kad visapusiškas lytinis švietimas turi būti tinkamas pagal amžių, mokslinius požiūrio tikslus, pagrįstas žmogaus teisėmis ir lyčių lygybe ir suteikti jauniems žmonėms žinių apie fizinį savarankiškumą, sveikus santykius, reprodukcinę sveikatą ir smurto bei diskriminacijos dėl lyties prevenciją;***

Or. en

Pakeitimas 513
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą***, taip pat išsamias dekolonijinių ir antirasistinių lyčių studijų programas***; ***ragina gerbti vieni kitus, tarpasmeniniuose santykiuose spręsti konfliktus be smurto, nutraukti smurtą prieš moteris dėl lyties ir gerbti teisę į asmens neliečiamybę;***

Or. en

Pakeitimas 514
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją	11. ***pabrėžia, kad svarbu užtikrinti***

užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo ***medžiagos*** standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	***kokybišką mergaičių švietimą ir lygias galimybes, nes tai yra išankstinė moterų įgalėjimo ir visapusiško naudojimosi savo teisėmis sąlyga;*** primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir ***remti valstybes nares, kad jos galėtų*** parengti aukštos kokybės švietimo standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai ***bei žalingos socialinės normos***, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;

Or. en

Pakeitimas 515
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ***bei švietimo santykių klausimais*** ir sutikimo skatinimą; ***ragina gerbti vieni kitus, tarpasmeniniuose santykiuose spręsti konfliktus be smurto, nutraukti smurtą dėl lyties ir gerbti teisę į asmens neliečiamybę[1a];***
	[1a] Europos Tarybos konvencija dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencija), 14 straipsnis.

Or. en

Pakeitimas 516
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina ***Komisiją*** užtikrinti ***lyčių aspektu įtraukią*** prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama ***lyčių*** lygybė ***ir naikinami lyčių stereotipai***, įskaitant ***visapusiško lytinio*** švietimo ***ir sutikimo*** skatinimą;	11. primygtinai ragina ***valstybes nares visapusiškai pasinaudoti savo išimtine kompetencija siekiant*** užtikrinti prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama ***vyrų ir moterų*** lygybė, įskaitant ***pagal amžių tinkamo*** švietimo ***santykių klausimais*** skatinimą***, atsižvelgiant į tėvų teisę nuspręsti, kad šis švietimas ir mokymas atitiktų jų religinius ir filosofinius įsitikinimus***;

Or. en

Pakeitimas 517
Irmhild Boßdorf

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie ***visų lygių*** švietimo ***ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus***, ***kuriais*** būtų skatinama lyčių lygybė ***ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo*** ir ***sutikimo skatinimą***;	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie švietimo, ***kuriuo*** būtų skatinama lyčių lygybė ir ***sutikimas***;

Or. de

Pakeitimas 518
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško***, pagal amžių tinkamo*** lytinio švietimo ir sutikimo***, taip pat švietimo sektorių, tokių kaip STEM (gamtos mokslai, technologijos, inžinerija ir matematika)*** skatinimą;

Or. en

Pakeitimas 519
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant ***pagal amžių tinkamo ir įrodymais pagrįsto*** visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;

Or. en

Pakeitimas 520
Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją	11. primygtinai ragina Komisiją

užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ***ir sutikimo*** skatinimą;

užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant ***amžių atitinkančio*** visapusiško lytinio švietimo ***bei švietimo santykių klausimais, be kita ko, kiek tai susiję su sutikimu,*** skatinimą;

Or. ro

Pakeitimas 521
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją ***užtikrinti*** lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	11. primygtinai ragina Komisiją ***skatinti*** lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir ***remti valstybes nares, kad jos galėtų*** parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;

Or. en

Pakeitimas 522
Mathilde Androuët, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina ***Komisiją*** užtikrinti ***lyčių aspektu įtraukią*** prieigą ***prie visų lygių*** švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo	11. primygtinai ragina ***valstybes nares*** užtikrinti prieigą prie švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą ***po lytinio brendimo***

skatinimą; ***amžiaus su oficialiu tėvų sutikimu***;

Or. fr

Pakeitimas 523
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško ***pagal amžių tinkamo*** lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;

Or. en

Pakeitimas 524
Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją ***užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie*** visų lygių švietimo ***ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė*** ir ***naikinami lyčių stereotipai, įskaitant visapusiško lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą***;	11. primygtinai ragina Komisiją ***skatinti*** visų lygių švietimo ***prieinamumą, užtikrinant, kad būtų gerbiamas kiekvieno asmens orumo lygybės principas*** ir ***gerbiama tėvų teisė mokyti savo vaikus pagal savo vertybes***;

Or. en

Pakeitimas 525

Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant ***visapusiško*** lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;	11. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti lyčių aspektu įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo ir parengti aukštos kokybės švietimo medžiagos standartus, kuriais būtų skatinama lyčių lygybė ir naikinami lyčių stereotipai, įskaitant ***pagal amžių tinkamo*** lytinio švietimo ir sutikimo skatinimą;

Or. en

Pakeitimas 526
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pažymi, kad moterų tradiciškai yra per mažai techninio išsilavinimo srityje ir tokiuose sektoriuose, kaip, pvz., gamtos mokslai, technologijos, inžinerija ir matematika, – jos labai svarbios plėtojant judumą ir transporto sektorių; ragina valstybes nares kovoti su rinkos susiskaidymu transporto ir gamtos mokslų, technologijų, inžinerijos ir matematikos (STEM) srityse; pažymi, kad mergaičių verslumo skatinimas nuo ankstyvo amžiaus galėtų sumažinti esamus švietimo stereotipus ir užtikrinti, kad daugiau moterų patektų į logistikos, inžinerijos ir transporto sektorius; todėl ragina Komisiją skatinti ir remti lyčiai atžvalgius projektus ir nustatyti moterų vaidmenų modelius;

Or. en

Pakeitimas 527
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. atkreipia dėmesį į nepakankamą moterų atstovavimą kuriant ir įgyvendinant dirbtinį intelektą, o tai yra neišnaudota technologinės pažangos galimybė; pabrėžia gamtos mokslų, technologijų, inžinerijos ir matematikos švietimo svarbą suteikiant moterims ir mergaitėms į ateitį orientuotus įgūdžius, sudarant sąlygas įsidarbinti ir kovojant su lyčių stereotipais, dėl kurių tradiciškai šiose srityse vyrauja vyrai; ragina valstybes nares nuo ankstyvo amžiaus propaguoti ir skatinti gamtos mokslų, technologijų, inžinerijos ir matematikos mokymąsi, siekiant užtikrinti, kad vėliau, norėdamos įsidarbinti mokslo ir technikos sektoriuose, mergaitės ir moterys neatsidurtų nepalankioje padėtyje;

Or. en

Pakeitimas 528
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. ragina Komisiją pripažinti, kad visapusiškas lytinis švietimas ir švietimas santykių klausimais yra svarbi lyčių stereotipų ir žalingo elgesio šalinimo dalis, todėl ragina Komisiją parengti ES gaires valstybėms narėms dėl visapusiško lytinio švietimo bei švietimo santykių klausimais ir skatinti sutikimą kaip pagrindinę prevencinę priemonę prieš

smurtą prieš moteris ir smurtą šeimoje; be to, pabrėžia, kad reikalingos mokymo programos ir mokymo turinys tokio švietimo įtraukimui užtikrinti, taip pat būtina pateikti leidėjams gaires, kaip pašalinti lyčių šališkumą mokomojoje medžiagoje;

Or. en

Pakeitimas 529
Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. primygtinai ragina Komisiją skatinti integruotą strategiją, skirtą moterų dalyvavimui STEM ir dirbtinio intelekto sektoriuose stiprinti, be kita ko, iki 2025 m. pradedant įgyvendinti iniciatyvas, kuriomis siekiama pritraukti vidurinių mokyklų moksleives į STEM studijas, taip pat programas, kuriomis siekiama nustatyti ir skleisti sėkmingą ir įtraukią geriausią švietimo patirtį ir remti mergaitėms ir moterims skirtą STEM praktiką bei stažuotes;

Or. en

Pakeitimas 530
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. ragina Komisiją ir valstybes nares mažinti atotrūkį tarp lyčių skaitmeninėje srityje sprendžiant nepakankamo moterų skaičiaus STEAM profesijų srityje problemą ir užtikrinti, kad moterys turėtų

vienodas galimybes dalyvauti profesinio mokymo kursuose ir informuotumo didinimo kursuose STEAM temomis, taip pat sukurti teigiamą ryšį tarp žinių įgijimo ir įgūdžių, būtinų atsirandančioms darbo galimybėms skaitmeninėje ir žaliojoje pertvarkoje, ugdymo;

Or. en

Pakeitimas 531
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. primygtinai ragina Komisiją investuoti į pedagogų profesinį tobulėjimą, kad būtų geriau kovojama su lyčių stereotipais ankstyvojo ugdymo, profesinio švietimo ir mokymo, mokymo darbo vietoje ir suaugusiųjų švietimo, taip pat formaliojo ir neformaliojo mokymosi srityse;

Or. en

Pakeitimas 532
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. ragina Komisiją aktyviai skatinti mergaičių mokymąsi STEM srityje ir užtikrinti didesnę lyčių pusiausvyrą šiose srityse, nes tai labai svarbu siekiant užtikrinti dalyvavimą ir karjerą būsimose darbo rinkose, taip pat skatinti technologinę pažangą, ekonomikos

augimą ir inovacijas;

Or. en

Pakeitimas 533
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. ragina Komisiją spręsti „vyrų ir moterų priežiūros pareigų skirtumo“ problemą skatinant visų asmenų įtraukimą į priežiūrą, pradedant nuo darbo vietos;

Or. en

Pakeitimas 534
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11c. primygtinai ragina Komisiją spręsti visų formų smurto dėl lyties švietimo srityje problemą ir parengti politiką, kuria būtų siekiama užkirsti kelią smurtui dėl lyties švietimo įstaigose, jį atpažinti ir į jį reaguoti, taip pat įgyvendinti privalomas mokymo programas visiems švietimo sektoriuje dirbantiems asmenims, įskaitant neformaliojo švietimo darbuotojus ir savanorius, taip pat sukurti saugią infrastruktūrą, patikimus pranešimo mechanizmus ir drausmines priemones;

Or. en

Pakeitimas 535
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11d. ragina Komisiją bendradarbiauti su socialinės žiniasklaidos platformomis ir priimti e. saugumo taisykles, kad moterys ir mergaitės būtų apsaugotos nuo kibernetinio smurto ir priekabiavimo socialinėje žiniasklaidoje;

Or. en

Pakeitimas 536
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11e. ragina Komisiją ir valstybes nares rengti žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumo programas ir mokymus apie lyčių lygybės požiūriu jautrų turinį, skirtus žurnalistams ir žiniasklaidos specialistams, medicinos, teismų ir prokuratūros specialistams;

Or. en

Pakeitimas 537
Liesbet Sommen, Maria Walsh, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse; ***pabrėžia, kad reikia spręsti smurtinio ir žeminančio pornografinio turinio, platinamo skaitmeniniais kanalais, visų pirma tuo atveju, kai jis nukreiptas į moteris ir mergaites arba daro joms poveikį, problemą; ragina Komisiją užtikrinti, kad būtų visapusiškai vykdomi Skaitmeninių paslaugų akte (SPA) nustatyti įpareigojimai atlikti rizikos vertinimą ir ją mažinti, ir visose skaitmeninės politikos srityse taikyti prevencines priemones ir apsaugos priemones, ypač daug dėmesio skiriant lyčių lygybei, smurtui dėl lyties, žmogaus teisėms ir nepilnamečių apsaugai internete;***

Or. en

Pakeitimas 538
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse***, taip***

pat taikyti teisiškai privalomus standartus, kad smurtas elektroninėje erdvėje būtų pripažintas nusikaltimu, užtikrinti įrodymų rinkimą ir skatinti tarpvalstybinį ir tarptautinį bendradarbiavimą tiriant smurtą prieš moteris internete, taip pat vykdant baudžiamąjį persekiojimą;

Or. ro

Pakeitimas 539
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse***, taip pat atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kaip algoritmai gali atgaminti ir sustiprinti seksistinį ar žeminantį turinį, dėl ko būtina užtikrinti didesnį skaidrumą ir išskirti dirbtinio intelekto generuojamus duomenis pagal lytį, kad būtų galima nustatyti diskriminacijos modelius***;

Or. en

Pakeitimas 540
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse***, taip pat atkreipti ypatingą dėmesį į būdus, kuriais algoritmai gali atkurti ir sustiprinti seksistinį ar žeminantį turinį, dėl ko būtina užtikrinti didesnį skaidrumą ir išskirti dirbtinio intelekto generuojamus duomenis pagal lytį, kad būtų galima nustatyti diskriminacijos modelius***;

Or. en

Pakeitimas 541
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties ***bei priekabiavimo***, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse; ***nepaisant to, reikia užtikrinti platformų ir pažeidėjų atskaitomybės mechanizmus, pvz., naudojant dirbtinio intelekto priemones netinkamam turiniui aptikti, taip pat aukų apsaugos mechanizmus pagal galiojančius ES teisės aktus;***

Or. en

Pakeitimas 542
Maria Walsh, Liesbet Sommen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties***, ypač piktnaudžiavimo dirbtiniu intelektu, pvz., sintetinės vaizdakaitos***, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse; ***ragina nedelsiant įgyvendinti švietimo ir informuotumo didinimo programas, kuriomis siekiama užkirsti kelią smurtui dėl lyties internete, visų pirma jaunimo tarpe;***

Or. en

Pakeitimas 543
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto dėl lyties, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje ***ir teisės aktuose*** politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse***, taip pat įteisinti priekabiavimą dėl lyties kaip kriminalizuotą neapykantos kalbą, įpareigojant platformas nustatyti ir***

pašalinti neapykantos dėl lyties kalbą;

Or. en

Pakeitimas 544
Margarita de la Pisa Carrión, Viktória Ferenc, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto ***dėl lyties***, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių ***raiškai*** internete ***ir*** realiame gyvenime ***ir ją diskredituoja,*** visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ***ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse***;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių ***orumui ir saugumui tiek*** internete***, tiek*** realiame gyvenime, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką;

Or. en

Pakeitimas 545
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto ***dėl lyties***, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;	12. ragina Komisiją parengti ir patvirtinti visų formų smurto ***prieš moteris***, žalingo elgesio ir naratyvų, kurie kenkia moterų ir mergaičių raiškai internete ir realiame gyvenime ir ją diskredituoja, visiško netoleravimo skaitmeninėje aplinkoje politiką ir teikti pirmenybę prevencinėms ir apsaugos priemonėms visose skaitmeninės politikos srityse;

Or. en

Pakeitimas 546
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją užtikrinti, kad skaitmeninėje srityje moterys neliktų nuošalyje, visų pirma atsižvelgiant į algoritmus, STEM ir galingų privačių technologijų platformų dominavimą, taikant visapusišką ir sąveikinį požiūrį, būtiną šiam uždaviniui veiksmingai spręsti, įgyvendinti ES reglamentus, kuriais reikalaujama skaidrumo ir reguliaraus dirbtinio intelekto ir algoritmų audito dėl šališkumo, visų pirma lyties ir rasės atžvilgiu, reikalauti, kad į dirbtinio intelekto mokymus būtų įtraukti duomenys, suskirstyti pagal lytį, kad būtų išvengta į vyrus orientuotų numatytųjų modelių ir sprendimų priėmimo, įpareigoti įmones projektuoti atsižvelgiant į įtrauktį ir bausti tuos, kurie savo automatizuotomis sistemomis pažeidžia pagrindines teises, skatinti lyčių lygybę STEM švietimo ir užimtumo srityje, skatinti įtraukią įdarbinimo praktiką ir darbo aplinką technologijų įmonėse, taip pat teikti viešąjį finansavimą ir paskatas moterų vadovaujamoms technologijų iniciatyvoms;

Or. en

Pakeitimas 547
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją pateikti tikslines

iniciatyvas, kuriomis būtų remiamos moterys STEM srityje, o mergaitės būtų motyvuojamos rinktis su STEM, IRT ir dirbtiniu intelektu susijusias studijas ir karjerą, be kita ko, nustatant moterų tyrėjų dalyvavimo STEM ir dirbtinio intelekto projektuose tikslą, kad būtų panaikintas bendras įgūdžių atotrūkis ir lyčių nelygybė šiame sektoriuje; pabrėžia, kad dėl šio atotrūkio neišvengiamai atsiranda šališki algoritmai; pabrėžia, kad skaitmeninėje pertvarkoje reikia atsižvelgti į moterų ir pažeidžiamų grupių tikslus ir interesus ir skatinti vyrų dalyvavimą švietimo, sveikatos ir gerovės srityse;

Or. en

Pakeitimas 548
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina skatinti švietimą, mokymą ir naujų skaitmeninių įgūdžių bei gebėjimų, visų pirma STEM dalykuose, ugdymą ir palaikymą, ypač daug dėmesio skiriant mergaitėms (visuotinė prieiga prie kodavimo, matematikos ir IRT pamokų), organizuojant mokymą ir mokymąsi visą gyvenimą, taip pat teikti pirmenybę įvairovei ir įtraukčiai STEM srityje, kad būtų didinamos lygios galimybės ekonomikoje ir versle; mergaitės turėtų būti skatinamos mokykloje rinktis matematikos ir gamtos mokslų dalykus;

Or. en

Pakeitimas 549
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut,

Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad, nors IRT ir STEM studijas baigusių jaunų moterų skaičius didėja, lyčių užimtumo skirtumas bei vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumas šiame sektoriuje tebėra didelis – moterys IRT srityje uždirba beveik 20 proc. mažiau nei jų kolegos vyrai[1a]; todėl ragina Komisiją nustatyti kliūtis, dėl kurių šie skirtumai išlieka, ir su jomis kovoti;
	[1a] 2019 m. rugsėjo 23 d. išleista brošiūra „Moterys skaitmeninėje erdvėje“.

Or. en

Pakeitimas 550
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją nustatyti privalomą poveikio lyčių lygybei vertinimą, kuris būtų pagrindinių teisių poveikio vertinimo pagal DI akto sistemą dalis, siekiant nustatyti ir sušvelninti galimą neigiamą dirbtinio intelekto priemonių poveikį moterims, mergaitėms ir marginalizuotoms grupėms, taip pat įtraukti trečiųjų šalių auditą, kad būtų galima aptikti ir ištaisyti algoritmų šališkumą;

Or. en

Pakeitimas 551
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją užtikrinti visuotinę, įtraukią prieigą prie visų lygių švietimo, įskaitant visapusišką lytinį ir sutikimu grindžiamą švietimą, ir kartu sukurti visiško netoleravimo sistemą, taikomą smurtui dėl lyties, priekabiavimui ir neapykantos kalbai, visų pirma nukreiptai prieš mergaites ir LGBTIQ+ jaunuolius, internete ir ne internete;

Or. en

Pakeitimas 552
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją visapusiškai atsižvelgti į nacionalinę kompetenciją švietimo srityje laikantis subsidiarumo principo;

Or. en

Pakeitimas 553
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. primygtinai ragina valstybes nares, priimant teisės aktus ar sprendžiant moterų sporto klausimus, pirmenybę teikti

biologinei lyčiai;

Or. en

Pakeitimas 554
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. pabrėžia, kad svarbu visame pasaulyje skatinti moterų teises, taip pat lygias vyrų ir moterų galimybes, nes tai itin svarbu siekiant užtikrinti žmogaus teises; pabrėžia, kad, nepaisant pažangos, moterys ir mergaitės toliau patiria diskriminaciją ir smurtą (ypač griežto islamo režimo šalyse) ir kad tokiose visuomenėse joms neužtikrinamos lygios teisės pagal įstatymą ir vienodos galimybės gauti išsilavinimą, naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, dirbti deramą darbą bei būti politiškai ir ekonomiškai atstovaujamomis;

Or. en

Pakeitimas 555
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. ragina Komisiją investuoti į mokslinius tyrimus, kuriais stebima lyčių lygybė žiniasklaidos ir skaitmeninėje pramonėje, renkant pagal lytį ir (arba) lytį suskirstytus duomenis, taip pat atsižvelgiant į sąveikinę perspektyvą, ir, be kitos veiklos, sutelkti dėmesį į dirbtinio

intelekto šališkumo ir stereotipinio vaizdavimo, taip pat žiniasklaidoje, vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 556
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. ragina Komisiją skatinti lyčių lygybę įmonėse, vykdančiose su dirbtiniu intelektu ir IRT susijusią veiklą, be kita ko, finansuojant moterų vadovaujamus projektus skaitmeniniame sektoriuje ir skatinant minimalų moterų tyrėjų, dalyvaujančių kvietimuose teikti su dirbtiniu intelektu ir IRT susijusius mokslinius tyrimus, skaičių;

Or. en

Pakeitimas 557
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad Įgūdžių sąjunga – planu, kuriuo siekiama skatinti kokybišką švietimą, mokymą ir mokymąsi visą gyvenimą – būtų aktyviai sprendžiama lyčių nelygybės problema, siekiant suteikti daugiau galimybių visiems asmenims visoje ES ir padidinti Sąjungos konkurencingumą ir įtrauktį;

Or. en

Pakeitimas 558
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. ragina Komisiją aiškiai įtraukti translyčius asmenis į visas lyčių lygybės priemones ir parengti konkrečius veiksmus prieš transfobiją, visų pirma sveikatos priežiūros, užimtumo ir švietimo srityse;

Or. en

Pakeitimas 559
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12b. ragina Komisiją remti marginalizuotas moteris jų mokymosi kelyje, rengiant darbo muges, stažuotes ir teikiant profesinį orientavimą;

Or. en

Pakeitimas 560
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. apgailestauja dėl to, kad verslininkės dažnai susiduria su nereikalingais administraciniais

sunkumais, ir ragina skatinti tokią paramą kaip finansavimas, neformalūs investuotojai ir verslo rizikos kapitalistai, mokymas, tinklų kūrimo galimybės ir mentorystės paramos programos;

Or. en

Pakeitimas 561
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. ragina Komisiją bendradarbiauti su socialinės žiniasklaidos platformomis ir priimti e. saugumo taisykles, kad moterys ir mergaitės būtų apsaugotos nuo kibernetinio smurto ir priekabiavimo socialinėje žiniasklaidoje;

Or. en

Pakeitimas 562
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12c. ragina Komisiją ir Eurostatą sustiprinti lyčių sudėties STEM profesijose, pvz., sveikatos priežiūros srityje, stebėseną;

Or. en

Pakeitimas 563
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12d. ragina Komisiją ir valstybes nares rengti žiniasklaidos priemonių naudojimo raštingumo programas ir mokymus apie lyčių lygybės požiūriu jautrų turinį, skirtus žurnalistams ir žiniasklaidos specialistams, medicinos, teismų ir prokuratūros specialistams;

Or. en

Pakeitimas 564
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12e. ragina Komisiją nustatyti privalomą poveikio lyčių lygybei vertinimą, kuris būtų pagrindinių teisių poveikio vertinimo pagal DI akto sistemą dalis, siekiant nustatyti ir sušvelninti galimą neigiamą dirbtinio intelekto priemonių poveikį moterims, mergaitėms ir marginalizuotoms grupėms, taip pat įtraukti trečiųjų šalių auditą, kad būtų galima aptikti ir ištaisyti algoritmų šališkumą;

Or. en

Pakeitimas 565
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12f. ragina Komisiją investuoti į mokslinius tyrimus, kuriais stebima lyčių

lygybė žiniasklaidos ir skaitmeninėje pramonėje, renkant pagal lytį ir (arba) lytį suskirstytus duomenis, taip pat atsižvelgiant į sąveikinę perspektyvą, ir, be kita ko, sutelkti dėmesį į dirbtinio intelekto šališkumo vertinimą, susijusį su darbuotojų valdymu, stebėti darbo sąlygas žiniasklaidos ir skaitmeniniame sektoriuose, taip pat vertinti stereotipinį vaizdavimą žiniasklaidoje;

Or. en

Pakeitimas 566
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Darbo ir asmeninio gyvenimo suderinimas	Darbo ir asmeninio gyvenimo suderinimas***, taip pat lyčių nelygybės šalinimas priežiūros srityje***

Or. en

Pakeitimas 567
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų ***sprendžiama tiek formaliųjų, tiek neformaliųjų slaugytojų (visų pirma moterų), problema,*** numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros***, popamokinio švietimo programos*** ir ilgalaikės priežiūros paslaugas; ***pabrėžia, kad būtina ES ir***

nacionalinė politika, skirta neformaliesiems slaugytojams, kuria būtų siekiama teikti finansinę paramą ir atokvėpį, mokymą, įtraukimą į pensijų ir sveikatos priežiūros sistemas, kad būtų sušvelnintas neigiamas slaugos poveikis moterų karjerai ir ekonominei nepriklausomybei;

Or. en

Pakeitimas 568
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas***, suteikiant galimybę taikyti teisėmis pagrįstą požiūrį į priežiūrą***; ***kartu turėtų būti imtasi veiksmingų priemonių darbo sąlygoms priežiūros sektoriuje, kuriame dauguma darbuotojų yra moterys, gerinti;***

Or. en

Pakeitimas 569
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos	13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos

priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas***, ir pabrėžia, kad reikia nustatyti plataus užmojo ES lygmens tikslus dėl priežiūros paslaugų ir didinti investicijas į darbo sąlygas, taip pat į sveikatos apsaugą ir saugą priežiūros sektoriuje***;

Or. en

Pakeitimas 570
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas ***pagyvenusiems žmonėms arba asmenims, turintiems judėjimo negalią, nesvarbu, ar tai būtų šeimos nariai, ar ne šeimos nariai***;

Or. ro

Pakeitimas 571
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos	13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos

privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas***, taip pat į priežiūros infrastruktūrą taikant progresinį apmokestinimą ir viešąjį aprūpinimą be griežto taupymo priemonių***;

Or. en

Pakeitimas 572
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros ***strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti*** į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	13. ragina Komisiją ***užtikrinti tinkamą*** Europos priežiūros ***strategijos įgyvendinimo stebėseną ir tolesnius veiksmus, reguliariai teikiant duomenis, kuriant rodiklius, keičiantis geriausia patirtimi, sutelkiant tinkamas finansines priemones, skirtas investicijoms*** į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas ***remti***;

Or. en

Pakeitimas 573
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės	13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės

priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas***, plečiant mokamas vaiko priežiūros atostogas ir priimant politiką, kuria skatinamos įtraukios bendruomenės***;

Or. en

Pakeitimas 574
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina ***Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos*** investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	13. ragina ***valstybes nares*** investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas ***ir skatinti konkrečias paramos šeimoms priemones***;

Or. fr

Pakeitimas 575
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją ***Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į*** prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	13. ragina Komisiją ***toliau remti valstybes nares stiprinant*** prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas***, kartu visapusiškai atsižvelgiant į nacionalinę kompetenciją ir aplinkybes bei skatinant veiksmingai naudoti esamas finansines priemones***;

Or. en

Pakeitimas 576
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu***, kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į*** prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu ***siekiant užtikrinti*** prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 577
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos ***privalomos*** teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	13. ragina Komisiją Europos priežiūros strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, kuriame būtų numatytos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 578
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ragina Komisiją Europos priežiūros	13. ragina Komisiją Europos priežiūros

strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, ***kuriame būtų numatytos privalomos teisėkūros ir finansinės priemonės, skirtos investuoti*** į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;	strategiją paversti išsamiu Europos priežiūros kursu, ***kuriuo būtų galima remti valstybes nares investuojant*** į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 579
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Komisiją pripažinti teisę į priežiūrą ir teisę būti prižiūrimam kaip pagrindinę socialinę teisę, įtvirtintą Europos socialinių teisių ramsčio 18-ajame principe; ragina valstybes nares užtikrinti visuotinę galimybę naudotis įperkamomis ir kokybiškomis priežiūros paslaugomis vaikams, vyresnio amžiaus žmonėms ir neįgaliesiems, taip pat visiškai perkelti ir įgyvendinti Direktyvą (ES) 2019/1158 dėl tėvų ir slaugytojų profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros ir sukurti patikimus vykdymo, stebėsenos ir ataskaitų teikimo mechanizmus; ragina Komisiją kasmet stebėti, kaip valstybės narės laikosi reikalavimų, ir teikti ataskaitas apie tai, skirti tam skirtą finansavimą pagal kitą daugiametę finansinę programą ir pasiūlyti privalomus ES lygmens ilgalaikės priežiūros paslaugų kokybės standartus, įskaitant darbuotojų, mokymo ir kokybės užtikrinimo standartus;

Or. en

Pakeitimas 580
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Komisiją persvarstyti 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1158 dėl tėvų ir prižiūrinčiųjų asmenų profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros, siekiant užtikrinti, kad ji atitiktų savo paskirtį ir būtų sudarytos palankesnės sąlygos derinti apmokamą darbą ir priežiūros pareigas, taip skatinant lyčių lygybę darbo rinkoje;

Or. en

Pakeitimas 581
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kad netinkama transporto infrastruktūra, viešojo transporto jungčių trūkumas ir neįperkamos judumo galimybės yra struktūrinė kliūtis moterims įsidarbinti, mokytis, gauti sveikatos priežiūros ir globos paslaugas, visų pirma kaimo, atokiose ir mažų pajamų vietovėse; ragina Komisiją ir valstybes nares teikti pirmenybę investicijoms į įtraukias, saugias, įperkamas ir tvarias transporto sistemas, kuriose atsižvelgiama į specifinius moterų judumo modelius ir poreikius ir kurios yra platesnių pastangų mažinti judumo galimybių nepriteklių ir skatinti teritorinę lygybę dalis;

Or. en

Pakeitimas 582
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Komisiją nustatyti konkrečius kiekybinius tikslus pagal Europos priežiūros aktą, įskaitant tikslą iki 2030 m. priežiūros paslaugoms skirti ne mažiau kaip 2 proc. ES BVP, nustatant privalomus nacionalinius tikslus ir vykdant reguliarią stebėseną, kad būtų užtikrinta pažanga siekiant prieinamų, įperkamų ir kokybiškų priežiūros paslaugų;

Or. en

Pakeitimas 583
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. skatina valstybes nares sustiprinti motinoms skirtus mokymo mechanizmus, kompensuoti dideles karjeros pertraukas ir remti iniciatyvas, kuriomis motinoms sudaromos sąlygos gauti deramą pensiją;

Or. fr

Pakeitimas 584
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

13a. pabrėžia, kad reikia spręsti moterų, visų pirma turinčių vaikų, diskriminacijos darbo vietoje problemą;

Or. en

Pakeitimas 585
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. pabrėžia, kad priežiūros darbas turi būti pripažintas, apmokamas ir remiamas kaip viešoji gėrybė; ragina sukurti viešąsias priežiūros sistemas, kuriomis būtų užtikrintas orumas ir priežiūros gavėjams, ir darbuotojams;

Or. en

Pakeitimas 586
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. ragina Komisiją spręsti „vyrų ir moterų priežiūros pareigų skirtumo“ problemą skatinant vyrų įtraukimą į priežiūrą, pradedant nuo darbo vietos;

Or. en

Pakeitimas 587
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13c. ragina Komisiją sukurti privalomą ES sistemą, skirtą nemokamoms, valstybės finansuojamoms, prieinamoms ir kokybiškoms vaikų priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugoms, ypač daug dėmesio skiriant mažas pajamas gaunantiems namų ūkiams ir nepilnoms šeimoms;

Or. en

Pakeitimas 588
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13d. ragina ES ir valstybes nares papildomai apsaugoti motinas ir tėvus, atsižvelgiant į Pasaulio sveikatos organizacijos rekomendacijas, kad vaikai pirmuosius šešis savo gyvenimo mėnesius būtų maitinami vien tik motinos pienu, įskaitant atostogų prailginimą, ir užtikrinti, kad šiems tėvams būtų mokamas visas darbo užmokestis, kad jie neprarastų dalies savo pajamų;

Or. en

Pakeitimas 589
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir	***Išbraukta.***

pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje;

Or. en

Pakeitimas 590
Margarita de la Pisa Carrión, Viktória Ferenc, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia siekti ***ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje***;	14. pabrėžia, kad reikia siekti ***geresnės profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros***;

Or. en

Pakeitimas 591
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ***reikia siekti*** ES ***įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat*** persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones ***dėl motinystės ir*** tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti ***vienodesnę lyčių pusiausvyrą*** priežiūros pareigų ***srityje***;	14. pabrėžia, kad ES ***turi būti visiškai pripažintas teisingas užimtumo ir priežiūros pareigų paskirstymas, kad šis tikslas turi būti skatinamas pasitelkiant atitinkamas teisines nuostatas ir kad reikia*** persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti ***ir gerinti*** tėvystės atostogų ***sąlygas***, siekiant užtikrinti ***vienodesnį***

priežiūros pareigų ***paskirstymą tarp lyčių***;

Or. en

Pakeitimas 592
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje;	14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje; ***pabrėžia, kad priežiūros pareigos neturi būti kliūtis moterų karjerai;***

Or. en

Pakeitimas 593
Ewa Kopacz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje;	14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų ***bei skatinti antrąjį iš tėvų naudotis vaiko priežiūros atostogomis***, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros

pareigų srityje;

Or. pl

Pakeitimas 594
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ***reikia siekti*** ES ***įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti*** Barselonos ***tikslus šiuo atžvilgiu***, taip pat toliau plėtoti ***priemones dėl motinystės ir tėvystės*** atostogų***, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje***;	14. pabrėžia, kad ***svarbu remti valstybių narių politiką, kuria visoje*** ES ***sudaromos sąlygos geriau derinti darbo užmokestį ir priežiūros pareigas; ragina tęsti dialogą dėl*** Barselonos ***tikslų, atsižvelgiant į kintančius poreikius***, taip pat ***ragina valstybes nares*** toliau plėtoti ***vaiko priežiūros*** atostogų ***politiką atsižvelgiant į nacionalines aplinkybes, kartu skatinant lyčių lygybę***;

Or. en

Pakeitimas 595
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje;	14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje ***visose ES valstybėse narėse, taip pat ES institucijose***;

Or. en

Pakeitimas 596
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia ***siekti ES*** įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį***, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu***, taip pat ***toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų***, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje;	14. pabrėžia, kad ***ES*** reikia įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį***; šiuo tikslu ragina Komisiją sugriežtinti Profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros direktyvą, pagerinant motinystės, tėvystės ir bendrų vaiko priežiūros atostogų sąlygas***, taip pat ***išplėsti Barselonos tikslus***, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje;

Or. en

Pakeitimas 597
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje;	14. pabrėžia, kad reikia siekti ES įgyvendinti po lygiai uždirbančių ir vienodas priežiūros pareigas turinčių asmenų modelį, taip pat persvarstyti ir pakoreguoti Barselonos tikslus šiuo atžvilgiu, taip pat toliau plėtoti priemones dėl ***apmokamų vaiko priežiūros bei*** motinystės ir tėvystės atostogų, siekiant užtikrinti vienodesnę lyčių pusiausvyrą priežiūros pareigų srityje;

Or. en

Pakeitimas 598
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. primena, kad tinkamas būstas yra pagrindinė teisė, kurią reikia saugoti, ir ji turi būti laikoma būtina sąlyga, kad būtų galima naudotis bei turėti galimybę naudotis kitomis pagrindinėmis teisėmis ir oriai gyventi; apgailestauja, kad dėl diskriminacijos ir nelygybės būsto srityje daugelis moterų gyvena pavojingomis, neoriomis ir nesaugiomis sąlygomis ir joms kyla didesnė benamystės ir smurto rizika; pabrėžia, kad priverstinis iškeldinimas ir kiti teisės į būstą pažeidimai daro neproporcingai didelį poveikį moterims ir didina esamą nelygybę, o tai yra didelė kliūtis lyčių lygybei; ragina Komisiją įvertinti ir, kai tinkama, pasiūlyti naujus teisėkūros procedūra priimamus aktus, kuriais būtų švelninamas finansinių struktūrų įtakos būsto rinkoms augimo poveikis ir užkertamas kelias tam, kad dėl spekuliantų veiklos būstai taptų neįperkami;

Or. en

Pakeitimas 599
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina Komisiją primygtinai paraginti valstybes nares skubiai perkelti į nacionalinę teisę Direktyvą (ES) 2019/1158 dėl tėvų ir slaugytojų

profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros ir užtikrinti, kad jos vykdytų savo pareigą suteikti teisę į vaiko priežiūros atostogas; be to, ragina Komisiją stebėti, ar direktyva veiksmingai įgyvendinama visose valstybėse narėse, ir prireikus pradėti pažeidimo nagrinėjimo procedūrą arba imtis kitų vykdymo užtikrinimo priemonių, kad būtų užtikrintas visiškas direktyvos laikymasis;

Or. en

Pakeitimas 600
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. pakartoja, koks socialiniu požiūriu svarbus neapmokamas namų ruošos ir priežiūros darbas, kaip antai vaikų, pagyvenusių žmonių ir priklausomų šeimos narių priežiūra, kurį ir toliau daugiausia atlieka moterys, ir atkreipia dėmesį į jo mastą; pabrėžia, kad svarbu sudaryti sąlygas, kurios padėtų moterims ir vyrams organizuoti šeimos gyvenimą ir vienodai paskirstyti apmokamo darbo ir priežiūros pareigas;

Or. en

Pakeitimas 601
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. primena, kokia svarbi Direktyva dėl profesinio ir asmeninio gyvenimo

pusiausvyros dirbantiems tėvams ir slaugytojams, taip pat į ją įtrauktas priemones ir tai, kad reikia skatinti Direktyvoje (ES) 2019/1158 nurodytas tėvystės atostogas, rengiant ES masto kampanijas, ir glaudų ryšį tarp priemonių, skirtų profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrai užtikrinti bei vyrų ir moterų priežiūros pareigų skirtumams, kurie stiprina lyčių užimtumo, vyrų ir moterų darbo užmokesčio ir pensijų skirtumus, šalinti;

Or. en

Pakeitimas 602
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. primygtinai ragina Komisiją pratęsti ir suvienodinti mokamų motinystės ir tėvystės atostogų trukmę valstybėse narėse, skatinti neperkeliamų vaiko priežiūros atostogų suteikimą ir patvirtinti priemones, kuriomis perskirstomos priežiūros pareigos namų ūkiuose bei tarp valstybės ir šeimų;

Or. en

Pakeitimas 603
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14a. ragina Komisiją užtikrinti, kad būtų kovojama su diskriminacija dėl

nėštumo ir motinystės gerinant lanksčias darbo sąlygas, pritaikytas prie šiuolaikinių poreikių ir galimybių;

Or. en

Pakeitimas 604
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14b. pabrėžia, kad būtina užtikrinti priemones, kuriomis skatinama ir stiprinama šeimos aplinka, kaip svarbi asmenų tobulėjimo aplinka, siekiant jų visavertiškumo;

Or. en

Pakeitimas 605
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	14b. ragina kiekvienų metų kovo 20 d. pripažinti Europos profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros diena, kuri simboliškai atspindėtų pavasario lygiadienio dieną ir naktį;

Or. en

Pakeitimas 606
Irmhild Boßdorf

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	***Išbraukta.***

Or. de

Pakeitimas 607
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 608
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais	15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti ***esminę lyčių lygybę, be kita ko, nustatant nuolatines ar laikinas specialias priemones, kad būtų pasiekta lyčių lygybė, kaip antai tai***, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių

sprendimų priėmimo lygmenimis;	kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis***, laikantis Moterų diskriminacijos panaikinimo komiteto (CEDAW) Bendrosios rekomendacijos Nr. 40***;

Or. en

Pakeitimas 609
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę ***bei atstovavimą*** visais sprendimų priėmimo lygmenimis***, be kita ko, vietos, regioniniu, nacionaliniu ir Europos lygmenimis***; ***pabrėžia, kad šiuo atžvilgiu Europos Parlamentas turi būti sektinas pavyzdys;***

Or. en

Pakeitimas 610
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją ***užtikrinti, kad visuose*** rinkimuose ***būtų laikomasi*** teisės aktuose ***nustatytų*** lyčių ***kvotų*** ir **pagal** „užtrauktuko“ ***sistemą***	15. primygtinai ragina Komisiją ***visų rūšių rinkimuose nedelsiant įgyvendinti privalomas*** teisės aktuose ***nustatytas*** lyčių ***kvotas*** ir „užtrauktuko“ ***sistema***

sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių ***lygybe,*** ir užtikrinti ***institucinę lyčių lygybę*** visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	***grindžiamus mechanizmus kaip esmines priemones*** lyčių ***lygybei pasiekti*** ir užtikrinti***, kad būtų griežtai laikomasi lyčių lygybės principo*** visais ***institucinio*** sprendimų priėmimo lygmenimis***, be kita ko, taikant veiksmingas stebėsenos priemones ir sankcijas***;

Or. ro

Pakeitimas 611
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją ***užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų*** ir ***pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe***, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	15. primygtinai ragina Komisiją ***pašalinti bet kokią kliūčių sudarančią praktiką visais politinės erdvės lygmenimis, kad būtų užtikrintos visapusiškos ir vienodos galimybės moterims ir vyrams dalyvauti politikoje, įskaitant vaiko priežiūros atostogas einant politines pareigas***, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;

Or. en

Pakeitimas 612
Maria Noichl

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;

pabrėžia, kad šiuo atžvilgiu Europos Parlamentas turi būti sektinas pavyzdys;

Or. en

Pakeitimas 613
Viktória Ferenc

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją ***užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir*** užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;

Or. en

Pakeitimas 614
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją ***užtikrinti***, kad ***visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų*** ir ***pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais*** sprendimų priėmimo ***lygmenimis***;	15. primygtinai ragina Komisiją ***skatinti valstybes nares dalytis geriausia patirtimi***, kad ***būtų išnagrinėtas moterų dalyvavimo*** ir ***pažangos įvairiose srityse gerinimas, siekiant kuo didesnio moterų dalyvavimo politikoje ir*** sprendimų priėmimo ***procese***;

Or. en

Pakeitimas 615
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. ***primygtinai*** ragina Komisiją ***užtikrinti***, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir ***užtikrinti*** institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	15. ragina Komisiją ***skatinti***, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe, ir institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis***, kartu visapusiškai laikantis subsidiarumo principo***;

Or. en

Pakeitimas 616
Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją ***užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių lygybe,*** ir ***užtikrinti institucinę lyčių lygybę*** visais ***sprendimų priėmimo*** lygmenimis;	15. primygtinai ragina Komisiją ***skatinti moterų ir vyrų dalyvavimą visose sprendimų priėmimo srityse, propaguojant nuopelnais ir gebėjimais grindžiamą požiūrį, gerbiant laisvą pasirinkimą*** ir ***lygias galimybes*** visais lygmenimis;

Or. en

Pakeitimas 617
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių	15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių

kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių ***lygybe***, ir užtikrinti institucinę lyčių ***lygybę*** visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	kvotų ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų, grindžiamų lyčių ***pusiausvyra***, ir užtikrinti institucinę lyčių ***pusiausvyrą*** visais sprendimų priėmimo lygmenimis;

Or. en

Pakeitimas 618
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų ***ir pagal „užtrauktuko“ sistemą sudarytų sąrašų***, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;	15. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad visuose rinkimuose būtų laikomasi teisės aktuose nustatytų lyčių kvotų, grindžiamų lyčių lygybe, ir užtikrinti institucinę lyčių lygybę visais sprendimų priėmimo lygmenimis;

Or. en

Pakeitimas 619
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad vietos ir regionų politinius sprendimus priimančiose įstaigose visoje Europos Sąjungoje moterims vis dar labai mažai atstovaujama; ragina Komisiją ir valstybes nares skatinti lyčių lygybę visais valdymo lygmenimis, be kita ko, rengiant informuotumo didinimo kampanijas, gebėjimų stiprinimo programas, teikiant politinę mentorystę moterims kandidatėms ir šalinant institucines bei kultūrines

kliūtis, trukdančias moterims dalyvauti vietos demokratijoje;

Or. en

Pakeitimas 620
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. ragina Komisiją skatinti lyčių pusiausvyra grindžiamą atstovavimą atsakingose pareigose ir priimant sprendimus, užtikrinti visapusišką, lygiavertį ir prasmingą moterų dalyvavimą visose viešojo ir politinio gyvenimo srityse ir visais lygmenimis, visų pirma rengiant informuotumo didinimo kampanijas ir skatinant moterų pavyzdžių ir mentorių vaidmenį, kad būtų skatinamas aktyvesnis moterų dalyvavimas;

Or. en

Pakeitimas 621
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad svarbu užtikrinti lygias galimybes, o ne siekti vienodų rezultatų; ragina Komisiją gerbti asmens pasirinkimo laisvę ir moterų bei vyrų karjeros galimybių įvairovę ir nenustatyti teisės aktais nustatytų kvotų, kurios būtų viršesnės už nuopelnais grindžiamą atranką ar demokratinius procesus;

Or. en

Pakeitimas 622
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. primygtinai ragina Komisiją parengti valstybėms narėms, privačiajam sektoriui ir pilietinei visuomenei skirtas gaires, kurios padėtų nustatyti lyčių lygybės tikslus ir strategijas, įskaitant lygias vadovavimo galimybes;

Or. en

Pakeitimas 623
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. susirūpinęs atkreipia dėmesį į nesėkmingus mėginimus užtikrinti lyčių lygybę, pvz., Maltoje sukurtą lyčių korekcinį mechanizmą, kuris gali veikti prieš moteris kandidates;

Or. en

Pakeitimas 624
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

Klimatas, aplinka ir lyčių lygybė

Or. en

Pakeitimas 625
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. primygtinai ragina Komisiją remti prevencines priemones, kuriomis užtikrinamas moterų saugumas viešajame gyvenime, ir visiškai netoleruoti smurto, neapykantos ar priekabiavimo prieš moteris ir mergaites viešajame gyvenime tiek internete, tiek ne internete; pabrėžia, jog tai, kad moterys yra pagrindiniai kibernetinio smurto ir sintetinės vaizdakaitos turinio taikiniai, kelia rimtą grėsmę jų saugiam dalyvavimui viešajame gyvenime, taigi ir pačiai demokratijai;

Or. en

Pakeitimas 626
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. pabrėžia, kad žalingus klimato kaitos ir ekosistemų būklės blogėjimo padarinius neproporcingai patiria skurstantys asmenys, visų pirma moterys, jaunimas, neįgalieji ir kitos mažumos, įskaitant čiabuvių tautas ir kitas nuo gamtos išteklių priklausomas bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 627
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. ragina Komisiją stiprinti ir remti Lyčių lygybės ministrų tarybos, skirtos moterų teisių ir lyčių lygybės klausimams spręsti, sudarymą;

Or. en

Pakeitimas 628
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. ragina valstybes nares didinti informuotumą apie moterų vaidmenį žiniasklaidoje ir keistis geriausia patirtimi, kaip skatinti moterų atstovavimą ir vaizdavimą žiniasklaidoje;

Or. en

Pakeitimas 629
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15c. ragina valstybes nares skubiai įgyvendinti Direktyvą dėl moterų valdybose, pažymėdamas, kad daugelyje

ES ekonomikos sektorių moterims vis dar nepakankamai atstovaujama vadovaujamose pareigose, ir primygtinai ragina valstybes nares veiksmingai spręsti nepakankamo moterų atstovavimo ekonomikoje ir priimant politinius sprendimus problemą;

Or. en

Pakeitimas 630
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. pabrėžia, kokį žalingą poveikį daro aplinkos būklės blogėjimas moterų ir mergaičių sveikatai, visų pirma PFAS poveikį, kuris siejamas su daugeliu rimtų sveikatos problemų, įskaitant vėžį, nevaisingumą, apsigimimus ir imuninės sistemos sutrikimus;

Or. en

Pakeitimas 631
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15c. primygtinai ragina Komisiją pabrėžti šias sąsajas ir bendradarbiauti su visais generaliniais direktoratais, kad būtų įgyvendinama aplinkos apsaugos politika, įskaitant REACH reglamentą, siekiant užkirsti kelią tolesniam aplinkos niokojimui ir moterų, mergaičių bei kitų pažeidžiamų grupių sveikatos būklės blogėjimui;

Or. en

Pakeitimas 632
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15d. primena, kad teisinga žalioji pertvarka yra būtina siekiant ateityje išvengti didelių krizių ir didesnio skurdo; be to, primena, kad žalioji pertvarka bus socialiai teisinga tik tuo atveju, jei į ją bus įtrauktas lyčių aspektas ir ji užtikrins lygias galimybes moterims ir tarpsektorinę diskriminaciją patiriantiems asmenims, taip pat šie asmenys bus svariai įtraukti į politikos kūrimo procesą; todėl ragina Komisiją paskirti ES lyčių ir klimato srities koordinatorių, kuriam būtų skirta pakankamai darbuotojų ir lėšų, ir į visų sričių ES politiką sritis ir teisės aktus, visų pirma, Europos žaliojo kurso iniciatyvas, įtraukti poveikio lytims vertinimus;

Or. en

Pakeitimas 633
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Feministinė užsienio politika	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 634
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Feministinė užsienio politika	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 635
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Feministinė užsienio politika	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 636
Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Feministinė užsienio politika	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 637
Paulo Do Nascimento Cabral, Giusi Princi, Eleonora Meleti, Maria Walsh, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Feministinė užsienio politika	***Lyčių lygybė ir*** užsienio politika

Or. en

Pakeitimas 638
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Feministinė užsienio politika	***Atžvalgi lyčiai*** užsienio politika

Or. en

Pakeitimas 639
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl.* rights, representation and resources*);	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 640
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir	***Išbraukta.***

ištekliai, angl.* rights, representation and resources*);

Or. en

Pakeitimas 641
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl. *rights, representation and resources*);	16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl. *rights, representation and resources*)***, ir įsteigti specialią paramos tarnybą, skirtą kovai su judėjimu prieš lyčių teises, teikiančią paramą moterų žmogaus teisių gynėjoms ir organizacijoms visame pasaulyje***; ***pabrėžia, kad ši tarnyba turėtų veikti per ES nuolatines atstovybes trečiosiose šalyse, kurioms būtų suteikti specialūs įgaliojimai remti moterų teisių organizacijas ir gynėjus; ragina Komisiją skirti tikslinį finansavimą nuolatinėms atstovybėms, kad jos galėtų veiksmingai vykdyti šią užduotį;***

Or. en

Pakeitimas 642
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, ***pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei, laikantis vadinamojo „trijų***	16. ragina Komisiją skatinti ***feministinę*** užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, ***kuri apimtų transformatyvų požiūrį į lytį ir kurios esmė būtų poreikis***

R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl.* rights, representation and resources*);	***spręsti nelygių struktūrų ir galios santykių problemą***; ***pabrėžia, kad tokia politika turi būti skatinami sisteminiai pokyčiai ir priespaudos sistemų, įskaitant kolonializmą, rasizmą ir patriarchatą, panaikinimas;***

Or. en

Pakeitimas 643
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl. *rights, representation and resources*);	16. ragina Komisiją skatinti ***ir stiprinti*** užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei ***ir moterų teisių apsaugai***, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl. *rights, representation and resources*) ***feministinėje užsienio politikoje***; ***ragina Komisiją į Lyčių lygybės strategiją po 2025 m. įtraukti feministinę užsienio politiką kaip politinį tikslą;***

Or. en

Pakeitimas 644
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai,	16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama lyčių lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai,

angl. *rights, representation and resources*);	angl. *rights, representation and resources*)**,** ***perskirstant karinį biudžetą socialinio ir klimato teisingumo iniciatyvoms ir sustabdyti ginklų eksportą į režimus, kuriuose moterų teisių padėtis yra bloga***;

Or. en

Pakeitimas 645
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją ***skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią pirmenybė būtų teikiama*** lyčių ***lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl.*** **rights, representation and resources*)***;	16. ragina Komisiją ***vykdant išorės veiksmus neskirti lėšų trečiosioms šalims, kurios nesilaiko*** lyčių ***lygybės, ypač šalims, kuriose egzistuoja lyčių apartheidas, pavyzdžiui, kaip Afganistane***;

Or. fr

Pakeitimas 646
Paulo Do Nascimento Cabral, Giusi Princi, Eleonora Meleti, Maria Walsh, Rosa Estaràs Ferragut, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią ***pirmenybė būtų teikiama*** lyčių ***lygybei***, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl. *rights, representation and resources*);	16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią ***skatinama*** lyčių ***lygybė***, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl. *rights, representation and resources*);

Or. en

Pakeitimas 647
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią ***pirmenybė būtų teikiama*** lyčių ***lygybei, laikantis vadinamojo „trijų R principo“ (teisės, atstovavimas ir ištekliai, angl.*** **rights, representation and resources*)***;	16. ragina Komisiją skatinti užsienio, saugumo, prekybos ir vystymosi politiką, pagal kurią ***pripažįstama*** lyčių ***lygybės svarba pagal tarptautinius žmogaus teisių standartus***;

Or. en

Pakeitimas 648
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. pabrėžia, kad svarbu integruoti lyčių lygybę kaip pagrindinį ES vystomojo bendradarbiavimo ir išorės veiksmų tikslą; ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti, kad tikslinė techninė pagalba ir politinis dialogas būtų nukreipti į paramą moterų įgalėjimui, galimybėms gauti išsilavinimą, sveikatos priežiūros paslaugas ir ekonominėms galimybėms besivystančiose šalyse, visų pirma nestabiliuose, konfliktų paveiktuose ir klimato kaitos pažeidžiamuose regionuose; pabrėžia, kad reikia bendradarbiauti su vietos moterų organizacijomis bei vietos judėjimais ir stiprinti jų gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 649
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Komisiją pasiūlyti konkrečius veiksmus ir priemones, kuriomis būtų skatinamas ir užtikrinamas moterų dalyvavimas ir lyderystė užsienio politikos, gynybos ir saugumo srityse, taip pat konfliktų ir krizių prevencijos, valdymo ir sprendimo, pasirengimo ir taikos stiprinimo srityse; ragina Komisiją parengti bendrą duomenų apie moterų dalyvavimą šiuose sektoriuose rinkimo metodiką;

Or. en

Pakeitimas 650
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. apgailestauja dėl to, kad feministinės užsienio politikos iniciatyvos yra trumpalaikės arba grindžiamos krizėmis, bet nėra ilgalaikės struktūrinės reformos, galinčios lemti reikšmingus pokyčius, dalis; atkreipia dėmesį į tai, kad toks trumpalaikis dėmesys dažnai lemia laikinus pokyčius ar simbolinius gestus, o ne ilgalaikes investicijas į lyčių lygybę, galinčias lemti ilgalaikius pokyčius moterims ir mergaitėms;

Or. en

Pakeitimas 651

Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Europos Komisiją atnaujinti Lyčių lygybės veiksmų planą, laiku priimant plataus užmojo Ketvirtąjį lyčių lygybės veiksmų planą 2027 m.; pabrėžia, kad pagrindiniai Trečiojo lyčių lygybės veiksmų plano principai – žmogaus teisėmis pagrįstas požiūris, sąveikiškumas ir transformatyvus požiūris į lytį – turėtų būti neatsiejama Ketvirtojo lyčių lygybės veiksmų plano dalis, o jų konkretus įgyvendinimas turėtų būti stiprinamas;

Or. en

Pakeitimas 652
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Europos Komisiją atnaujinti Lyčių lygybės veiksmų planą, laiku priimant plataus užmojo Ketvirtąjį lyčių lygybės veiksmų planą 2027 m.; pabrėžia, kad pagrindiniai Trečiojo lyčių lygybės veiksmų plano principai – žmogaus teisėmis pagrįstas požiūris, sąveikiškumas ir transformatyvus požiūris į lytį – turėtų būti neatsiejama Ketvirtojo lyčių lygybės veiksmų plano dalis, o jų konkretus įgyvendinimas turėtų būti stiprinamas;

Or. en

Pakeitimas 653

Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Komisiją stiprinti savo pasaulinę sveikatos politiką, užtikrinant didesnę paramą PSO tikslui panaikinti gimdos kaklelio vėžį, įskaitant aktyvų dabartinės politikos sąveikos skatinimą, siekiant panaikinti ŽPV vėžį Europoje pagal Europos kovos su vėžiu planą;

Or. en

Pakeitimas 654
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Komisiją užtikrinti prasmingą moterų dalyvavimą saugumo ir gynybos srityje, visų pirma tuo metu, kai ES laiko saugumą ir gynybą prioritetu po to, kai buvo paskelbta Baltoji knyga dėl Europos gynybos ir ES pasirengimo krizėms strategija;

Or. en

Pakeitimas 655
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

16a. ragina Komisiją sistemingai įtraukti feministinį aspektą į savo atsaką į tarptautines krizes ir konfliktus, be kita ko, sutelkiant specialų finansavimą, skirtą seksualinio ir kitokio smurto dėl lyties, kaip karo ginklo, problemai spręsti;

Or. en

Pakeitimas 656
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. ragina Komisiją remti žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas, skatinančias ir palengvinančias prieigą prie lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių, kurių darbui kyla grėsmė mažėjant pilietinės visuomenės erdvei;

Or. en

Pakeitimas 657
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. ragina Komisiją įvertinti pažangą, padarytą įgyvendinant Moterų, taikos ir saugumo darbotvarkę ES lygmeniu, ir pateikti išvadas Tarybai ir Europos Parlamentui; ragina Komisiją, remiantis patirties apžvalga, pateikti tolesnių veiksmų planą, susijusį su Veiksmų planu dėl moterų, taikos ir saugumo 2019–2024 m., ir jame nurodyti veiksmus, kuriais siekiama užtikrinti lyčių

pusiausvyra grindžiamą ir į lyčių lygybę orientuotą vadovavimą visais ES lygmenimis, taip pat pakankamus vidaus pajėgumus ir gebėjimus sistemiškai integruoti lyčių aspektą ir atlikti lyčių analizę; pabrėžia, kad kitą veiksmų planą reikia pritaikyti ir išplėsti atsižvelgiant į kintantį konfliktų pobūdį ir naujas grėsmes taikai ir saugumui, o darbotvarkę taikyti visa apimančiu būdu ir kaip moterų žmogaus teisių darbotvarkę visose sprendimų priėmimo ir politikos formavimo situacijose;

Or. en

Pakeitimas 658
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. pabrėžia, kad lytinė ir reprodukcinė sveikata bei teisės turi būti neatsiejamas ir nediskutuotinas Ketvirtojo lyčių lygybės veiksmų plano ir ES feministinės užsienio ir vystymosi politikos ramstis; ES turi pirmauti pasaulyje ir užtikrinti tinkamą, nuspėjamą ir ilgalaikį lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių iniciatyvų finansavimą, visų pirma mažų ir vidutinių pajamų šalyse, užtikrinant, kad smurtą dėl lyties patyrusios moterys galėtų naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis bei teisėmis, saugiu nėštumo nutraukimu, skubiomis kontraceptinėmis priemonėmis ir priežiūra po nėštumo nutraukimo taikant visas ES finansuojamas humanitarinės pagalbos priemones, remiant feministinius judėjimus, moterų teisių organizacijas ir pilietinės visuomenės organizacijas, dirbančias lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių srityje apribojančiomis sąlygomis, pritariant

teisinių ir politinių kliūčių, kuriomis kriminalizuojamas nėštumo nutraukimas, tos pačios lyties asmenų santykiai ir sveikatos priežiūra atsižvelgiant į lytį, pašalinimui;

Or. en

Pakeitimas 659
Elžbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. pabrėžia, kad svarbu skatinti prasmingą moterų dalyvavimą karinėse, taikos palaikymo ir saugumo struktūrose tiek ES viduje, tiek jos išorės operacijose; ragina Komisiją ir valstybes nares remti moterų įdarbinimą, išlaikymą ir tobulėjimą nacionalinėse ginkluotosiose pajėgose ir civilinėse misijose bei integruoti lyčių aspektą į visus saugumo ir gynybos politikos formavimo, planavimo ir įgyvendinimo etapus; pabrėžia, kad reikia įgyvendinti Moterų, taikos ir saugumo darbotvarkę kaip pagrindinį ES bendros saugumo ir gynybos politikos elementą;

Or. en

Pakeitimas 660
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. pabrėžia, kad svarbu visame pasaulyje skatinti moterų teises, taip pat lygias vyrų ir moterų galimybes, nes tai

	itin svarbu siekiant užtikrinti žmogaus teises; pabrėžia, kad, nepaisant pažangos, moterys ir mergaitės toliau patiria diskriminaciją ir smurtą (ypač griežto islamo režimo šalyse) ir kad tokiose visuomenėse joms neužtikrinamos lygios teisės pagal įstatymą ir vienodos galimybės gauti išsilavinimą, naudotis sveikatos priežiūros paslaugomis, dirbti deramą darbą bei būti politiškai ir ekonomiškai atstovaujamomis;

Or. en

Pakeitimas 661
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. ragina toliau įgyvendinti JT rezoliuciją Nr. 1325 pasitelkiant nacionalinius veiksmų planus dėl Moterų, taikos ir saugumo (NAP 1325-IV) ir remti moterų dalyvavimą kariuomenėje, taip pat taikos derybose ir atstatyme po konflikto; atkreipia dėmesį į tyrimus, kurie rodo, kad taikos susitarimai, kuriuos pasirašė moterys, įgyvendinami dažniau ir galioja ilgiau[1a];
	[1a] Straipsnis „Moterų dalyvavimas taikos derybose ir taikos ilgalaikiškumas“ (angl.* Women's Participation in Peace Negotiations and the Durability of Peace*): https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/03050629.2018.1492386.

Or. en

Pakeitimas 662

Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. ragina EIVT, Komisiją ir valstybes nares pagal naują LLVP vėl įsipareigoti integruoti lyčių aspektą į visus sektorius, įskaitant ne socialinius sektorius, pvz., prekybą, energetiką, žemės ūkį ir migraciją; ragina EIVT, susijusias Komisijos tarnybas ir ES valstybes nares kartu įsipareigoti papildomai prie lyčių aspekto integravimo įgyvendinti daugiau į lyčių lygybę orientuotų veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 663
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. ragina Komisiją atnaujinti Lyčių lygybės veiksmų planą, laiku priimant plataus užmojo Ketvirtąjį lyčių lygybės veiksmų planą 2027 m.; pabrėžia, kad pagrindiniai Trečiojo lyčių lygybės veiksmų plano principai – žmogaus teisėmis pagrįstas požiūris, sąveikiškumas ir transformatyvus požiūris į lytį – turėtų būti neatsiejama Ketvirtojo lyčių lygybės veiksmų plano dalis, o jų konkretus įgyvendinimas turėtų būti stiprinamas;

Or. en

Pakeitimas 664
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. atkreipia dėmesį į tai, kad bet kokia užsienio politika turėtų būti grindžiama nuopelnais, kad būtų užtikrintas, be kita ko, moterų ir mergaičių saugumas ir ekonominė gerovė;

Or. en

Pakeitimas 665
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. pabrėžia, kad lytinė ir reprodukcinė sveikata bei teisės turi būti neatsiejamas ir nediskutuotinas Ketvirtojo lyčių lygybės veiksmų plano ir ES feministinės užsienio ir vystymosi politikos ramstis, ir ragina Komisiją užtikrinti tinkamą, nuspėjamą ir ilgalaikį lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių iniciatyvų finansavimą, visų pirma mažų ir vidutinių pajamų šalyse, užtikrinant, kad smurtą dėl lyties patyrusios moterys galėtų naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis bei teisėmis, saugiu nėštumo nutraukimu, skubiomis kontraceptinėmis priemonėmis ir priežiūra po nėštumo nutraukimo taikant visas ES finansuojamas humanitarinės pagalbos priemones, remiant feministinius judėjimus, moterų teisių organizacijas ir pilietinės visuomenės organizacijas, dirbančias lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių srityje apribojančiomis

sąlygomis, pritariant teisinių ir politinių kliūčių, kuriomis kriminalizuojamas nėštumo nutraukimas, tos pačios lyties asmenų santykiai ir sveikatos priežiūra atsižvelgiant į lytį, pašalinimui;

Or. en

Pakeitimas 666
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. ragina Komisiją priimti mechanizmą, kad būtų galima sekti ES fondų lėšas lyčių lygybei, skirtas ir išmokėtas šalyse partnerėse, ir pateikti ataskaitą dėl tų lėšų pagal III LLVP; taip pat ragina Komisiją organizuoti įvairių ES finansuojamų programų poveikio lytims oficialų vertinimą, apimantį tokias sąlygas, kaip parama biudžetui, ir pateikti ataskaitą Europos Parlamentui; pabrėžia, kad šis vertinimas turėtų būti grindžiamas pagal lytis suskirstytais duomenimis ir kad ateityje į jo rezultatus turėtų būti atsižvelgiama sudarant programas; primena, kaip svarbu užtikrinti, kad partneriai tikėtųsi gauti pakankamai finansinių išteklių lyčių aspektui integruoti;

Or. en

Pakeitimas 667
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	16c. ragina Komisiją užtikrinti, kad į biudžeto sudarymą būtų nuosekliai ir tvariai įtraukta visa su lytimi susijusi veikla ES gynybos ir saugumo sektoriuje, laikantis ES veiksmų plano dėl moterų, taikos ir saugumo; pabrėžia, kad reikia skirti specialų finansavimą su lytimi susijusiems veiksmams vykdant bendros saugumo ir gynybos politikos (BSGP) misijas, įskaitant specialią biudžeto eilutę, skirtą patarėjams lyčių klausimais civilinėse BSGP misijose;

Or. en

Pakeitimas 668
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. primena, kad dėl neseniai įvykusios ir tebevykstančios Europos ir ES teritorijų okupacijos reikia keisti užsienio politikos prioritetus ir daugiau dėmesio skirti gynybos ir saugumo klausimams, visų pirma dėl regioninio saugumo problemų Europoje, kurios, be kita ko, turi rimtų pasekmių moterims ir mergaitėms;

Or. en

Pakeitimas 669
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. palankiai vertina 2023 m. gegužės mėn. priimtą Bendros saugumo ir

gynybos politikos (BSGP) civilinį susitarimą, kuriuo taip pat įsipareigota stiprinti į lyčių lygybę orientuotą vadovavimą misijose ir nustatytas tikslas, kad 40 proc. tarptautinio personalo sudarytų moterys;

Or. en

Pakeitimas 670
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. ragina didinti politinę ir finansinę paramą lyčių lygybės iniciatyvoms ir JT agentūroms, tokioms kaip „JT Moterys“ ir Jungtinių Tautų gyventojų fondas, ypač daug dėmesio skiriant Jungtinių Tautų gyventojų fondo tiekimo partnerystei;

Or. en

Pakeitimas 671
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16d. ragina Komisiją antrą kartą peržiūrėti pažangą, padarytą įgyvendinant dabartinį Lyčių lygybės veiksmų planą (Trečiasis lyčių lygybės veiksmų planas), ir išlaikyti aukštą plano įgyvendinimo tempą ir užmojų lygį; ragina Komisiją pradėti pasirengimą kitam Lyčių lygybės veiksmų planui po 2027 m. (Ketvirtasis lyčių lygybės veiksmų planas), kad jis būtų priimtas laiku, be kita ko, būsimame pasiūlyme dėl 2028–2034 m. daugiametės

finansinės programos numatant pakankamą finansavimą planui įgyvendinti; ragina Komisiją užtikrinti, kad pagal Ketvirtąjį lyčių lygybės veiksmų planą būtų išlaikytas nustatytas tikslas – 85 proc. oficialios paramos vystymuisi (OPV) skirti projektams, kuriuose lyčių lygybė yra svarbus arba pagrindinis tikslas, ir kad būtų įtrauktas naujas tikslas – 20 proc. oficialios paramos vystymuisi skirti projektams, kuriuose lyčių lygybė yra pagrindinis tikslas; pabrėžia, kad lytinė ir reprodukcinė sveikata bei teisės turi būti neatsiejama Ketvirtojo lyčių lygybės veiksmų plano dalis;

Or. en

Pakeitimas 672
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16d. pabrėžia, kad moterys turi lygiomis teisėmis ir prasmingai dalyvauti kaip aktyvios konfliktų prevencijos ir sprendimo, taikos derybų, taikos kūrimo, taikos palaikymo, humanitarinės pagalbos, krizių, parengties ir saugumo planų bei vertinimų rengimo ir atstatymo po konfliktų veikėjos; ragina Komisiją įtraukti tai į savo lyčių lygybės strategiją;

Or. en

Pakeitimas 673
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16d. su susidomėjimu atkreipia dėmesį į tai, kaip šalys, įskaitant ES valstybes nares, atsisako feministinės užsienio politikos; pabrėžia, kad Komisija ir valstybės narės turėtų atsižvelgti į šį politikos pokytį;

Or. en

Pakeitimas 674
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16d. ragina Lyčių lygybės strategijoje užtikrinti ES išorės politikos krypčių ir išorės bei vidaus politikos krypčių nuoseklumą, visų pirma derinimą su Trečiuoju lyčių lygybės veiksmų planu;

Or. en

Pakeitimas 675
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16e. pabrėžia, kad krizės, pvz., ginkluoti konfliktai, teritorijų okupacija, stichinės nelaimės ir humanitarinės krizės, energijos nepriteklius, klimato kaita ir pragyvenimo išlaidų krizė, neproporcingai veikia pažeidžiamiausias grupes, įskaitant moteris, vyresnio amžiaus žmones, vaikus, LGBTIQ+ asmenis, migrantus, romus ir

neįgaliuosius; ragina Komisiją į naująją Lyčių lygybės strategiją įtraukti krizių valdymą, parengtį ir saugumą; ragina Komisiją įtraukti lyčių lygybės ir nediskriminavimo klausimus į ES pasirengimo krizėms strategijos, kuria siekiama užkirsti kelią kylančioms grėsmėms ir krizėms ir į jas reaguoti, įgyvendinimą, užtikrinant, kad į šį planą būtų įtrauktas sąveikiškumas ir lyčių lygybė;

Or. en

Pakeitimas 676
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16e. primygtinai ragina Komisiją veiksmingai susieti vidaus ir išorės lyčių lygybės politikos sritis, visų pirma būsimą lyčių lygybės strategiją ir Trečiąjį lyčių lygybės veiksmų planą bei Ketvirtąjį lyčių lygybės veiksmų planą, siekiant užtikrinti, kad jos būtų nuoseklios, suderintos ir viena kitą papildytų; pabrėžia, jog reikia užtikrinti, kad ES rodytų pavyzdį ir užtikrintų suderintą lyčių atstovavimą savo išorės veiksmuose;

Or. en

Pakeitimas 677
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16e. pabrėžia, kad ES turi dar kartą

patvirtinti savo įsipareigojimą siekti lyčių lygybės ir moterų įgalėjimo visame pasaulyje, visų pirma atsižvelgiant į tai, kad demokratinėms vertybėms, žmogaus teisėms ir lyčių lygybei kyla vis didesnė grėsmė ir mažėja jų finansavimas; ragina Komisiją ir valstybes nares toliau remti PVO ir moterų teisių organizacijas, visų pirma tuose regionuose, kuriuose kyla grėsmė lyčių lygybei;

Or. en

Pakeitimas 678
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16e. smerkia bet kokią praktiką, kai civiliai gyventojai, įskaitant moteris ir mergaites, naudojami kaip gyvieji skydai, įskaitant teroristines organizacijas, kaip tai darė „Hamas“;

Or. en

Pakeitimas 679
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	***16f. ragina Komisiją užtikrinti, kad vykdant ES feministinę užsienio politiką lyčių lygybė būtų integruota į visus ES išorės veiksmus, įskaitant gynybos, migracijos, vystymosi ir humanitarinę politiką; primygtinai teigia, kad tai galima padaryti tik padidinus finansavimą lyčių aspekto integravimui ir į lyčių lygybę orientuotiems veiksmams visuose ES**

išorės finansavimo mechanizmuose; ragina Komisiją į pasiūlymą dėl kitos DFP įtraukti griežtesnius lyčių lygybės tikslus išorės veiksmų srityje, kad 85 proc. visos ES OPV būtų atsižvelgiama į lyčių aspektą (EBPO G1 rodiklis), o 20 proc. OPV būtų skiriama į lyčių lygybę orientuotiems projektams (EBPO 2 rodiklis);

Or. en

Pakeitimas 680
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16f. dar kartą patvirtina ES užsienio politiką, kuri apima Izraelio teisę į savigyną, o tai iš esmės užtikrina, kad ES gina pagrindinę moterų ir mergaičių konfliktų zonose teisę gyventi be smurto, išnaudojimo ir grėsmės būti nužudytoms arba teroristų organizacijų naudojamoms kaip įkaitės ir gyvieji skydai;

Or. en

Pakeitimas 681
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16f. ragina Komisiją ir valstybes nares didinti finansavimą moterų organizacijoms globaliuosiuose Pietuose; primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares užpildyti pagalbos vystymuisi spragas, kurios atsirado panaikinus

USAID;

Or. en

Pakeitimas 682
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16g. primena, kad Iranas remia savo tarpininką „Hamas“, pabrėždamas regione vykstančią tarpininkavimo dinamiką, nes Iranas toliau remia tokias teroristines grupuotes kaip „Hamas“ ir „Hezbollah“ ir taip apsunkina pastangas užtikrinti stabilumą regione; apgailestauja dėl Irano „moralės policijos“ ir siūlo, kad lyčių lygybės strategija būtų užtikrinta tvirta parama moterims, kurios kovoja dėl didesnių laisvių ir kad būtų panaikinti privalomo hidžabo dėvėjimo įstatymai bei kiti siaubingi drakoniški įstatymai;

Or. en

Pakeitimas 683
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16g. ragina valstybes nares imtis priemonių užtikrinant migrančių ir pabėgėlių moterų galimybes naudotis sveikatos priežiūra, įsidarbinti, naudotis maisto ir informacijos paslaugomis, ir sušvelninti apsaugai kylantį pavojų, visų pirma, dėl vyrų ir moterų smurto ir prekybos moterimis;

Or. en

Pakeitimas 684
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16h. smerkia neseniai priimtą Talibano dekretą, vadinamąjį įstatymą dėl „dorybių skatinimo ir ydų prevencijos“, kuriuo nustatyta dar daugiau tokių apribojimų: netgi reikalaujama, kad moterų balsas nebūtų girdimas viešumoje, dėl ko iš Afganistano moterų atimta dar daugiau jų pagrindinių teisių ir laisvių, o tai laikoma lyties apartheidu;

Or. en

Pakeitimas 685
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16h. ragina Komisiją įtraukti lyčių lygybės aspektą į visą ES migracijos ir prieglobsčio politiką ir užtikrinti, kad prieglobsčio prašančios moterys, mergaitės ir LGBTIQ+ asmenys galėtų naudotis apsauga, sveikatos priežiūra ir teisine pagalba;

Or. en

Pakeitimas 686
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

16 i dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16i. ragina Komisiją ir EIVT sukurti feminisčių, LGBTIQ+ asmenų ir lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių srities žmogaus teisių gynėjų apsaugos mechanizmus, visų pirma tose šalyse, kuriose patiriamas demokratijos nuosmukis;

Or. en

Pakeitimas 687
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 j dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16j. pabrėžia, kad krizės, pvz., ginkluoti konfliktai, teritorijų okupacija, stichinės nelaimės ir humanitarinės krizės, energijos nepriteklius, klimato kaita ir pragyvenimo išlaidų krizė, neproporcingai veikia pažeidžiamiausias grupes, įskaitant vyresnio amžiaus žmones, moteris, vaikus, LGBTIQ+ asmenis, migrantus, romus ir neįgaliuosius; ragina Komisiją į Lyčių lygybės strategiją įtraukti krizių valdymą, parengtį ir saugumą; ragina Komisiją įtraukti lyčių lygybės ir nediskriminavimo klausimus į ES pasirengimo krizėms strategijos, kuria siekiama užkirsti kelią kylančioms grėsmėms ir krizėms ir į jas reaguoti, įgyvendinimą, be kita ko, užsienio politikos srityje, užtikrinant, kad į šį planą būtų įtrauktas sąveikiškumas ir lyčių lygybė;

Or. en

Pakeitimas 688
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Kova su prieš lyčių lygybę nukreiptais judėjimais	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 689
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Kova su prieš lyčių lygybę nukreiptais judėjimais	***Pilietinės visuomenės ir moterų teisių organizacijų apsauga ir*** kova su prieš lyčių lygybę nukreiptais judėjimais

Or. en

Pakeitimas 690
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Kova su prieš lyčių lygybę nukreiptais judėjimais	***Kova už biologinės lyties pripažinimą***

Or. fr

Pakeitimas 691
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16d. atkreipia dėmesį į vadinamosios „manosferos“ augimą; primygtinai ragina Komisiją kovoti su tarp berniukų ir jaunų vyrų plintančiomis mizoginiškomis ir kraštutinių dešiniųjų vertybėmis, susijusiomis su lyčių lygybe ir moterų teisėmis, skatinant lyčių lygybės ir lytinį švietimą ir švietimą santykių klausimais mokyklose, stiprinant svarbų gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, kovojant su dezinformacija ir paneigiant lyčių stereotipus;

Or. en

Pakeitimas 692
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16e. pripažįsta, kad didelę dalį lėšų, kuriomis skatinamas prieš lyčių lygybę nukreiptų judėjimų augimas visoje ES, skiria užsienio subjektai, kurie, kaip pranešama, teikė finansinę ir logistinę paramą organizacijoms ir kampanijoms, kuriomis siekiama propaguoti prieš lyčių lygybę nukreiptus naratyvus, ir ragina Komisiją peržiūrėti visą dabartinį finansavimą siekiant užtikrinti, kad ES lėšos nebūtų skiriamos antidemokratiniams ir prieš lyčių lygybę nukreiptiems tikslams ir projektams;

Or. en

Pakeitimas 693
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16f. atkreipia dėmesį į susirūpinimą keliantį neapykantos nusikaltimų ir neapykantą kurstančios kalbos, nukreiptos prieš moteris, LGBTIQ+ asmenis, rasinę diskriminaciją patiriančius žmones ir kitas marginalizuotas grupes, padažnėjimą keliose valstybėse narėse, kurį dar labiau didina politinė retorika ir nepakankamas kovos su diskriminacija įstatymų vykdymo užtikrinimas;

Or. en

Pakeitimas 694
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16g. pabrėžia, kad trūksta apsaugos valstybėse narėse, nes apsaugos priemonės įgyvendinamos skirtingai, todėl tam tikros grupės yra labiau pažeidžiamos dėl diskriminacijos ir smurto; yra susirūpinęs dėl nepakankamos pažangos įgyvendinant lygybės ir kovos su diskriminacija įstatymus kai kuriose valstybėse narėse ir ragina Komisiją spręsti šią problemą naujojoje lyčių lygybės strategijoje; be to, ragina Komisiją atsisakyti savo sprendimo panaikinti horizontaliąją kovos su diskriminacija direktyvą;

Or. en

Pakeitimas 695
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 696
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją ***parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti*** demokratijos ***regresui*** ir ***blogėjimui*** moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ***ir su tuo kovoti***, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;	17. primygtinai ragina Komisiją ***sukurti išsamų stebėsenos ir atskaitomybės mechanizmą, kad būtų galima skubiai valstybėse narėse šalinti bet kokį*** demokratijos ***regresą*** ir ***blogėjimą*** moterų teisių ***ir lyčių lygybės, įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises ir LGBTIQ+ asmenų teises,*** srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ***kaip esamų teisinės valstybės ar pagrindinių teisių laikymosi vertinimo mechanizmų dalį arba kaip specialų mechanizmą***; ***ragina Komisiją taikyti Sąlygų reglamentą tais atvejais, kai nustatomas regresas žmogaus teisių srityje, įskaitant, be kita ko, lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių, galimybės naudotis nėštumo nutraukimo priežiūros paslaugomis ar lytiniu švietimu apribojimus, kurie turi būti laikomi ES vertybių pažeidimais ir dėl kurių turi būti imamasi proporcingų institucinių priemonių, įskaitant pažeidimų nagrinėjimo procedūras ir finansavimo pasekmes,*** ir užtikrinti, kad lyčių lygybė

išliktų prioritetu visoje ES***; ragina Komisiją šiuo požiūriu užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES***;

Or. en

Pakeitimas 697
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją ***parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti*** demokratijos ***regresui ir blogėjimui*** moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;	17. primygtinai ragina Komisiją ***kovoti su nuolatiniu*** demokratijos ***regresu, įskaitant blogėjimą*** moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES; ***visomis priemonėmis, kuriomis siekiama kovoti su regresu, turėtų būti atsižvelgiama į sąveikinę perspektyvą, nes kovos su teisėmis veikėjai neproporcingai dažnai taikosi į moteris, kurių tapatybės yra sąveikios, įskaitant etninės, tautinės ar religinės kilmės moteris, LBTIQ moteris, migrantes, moteris be dokumentų ir kitas moteris; remiantis esamomis priemonėmis, kaip antai Skaitmeninių paslaugų aktu, įskaitant elgesio kodeksą dėl kovos su neteisėta neapykantos kalba, ir Dirbtinio intelekto aktu, taip pat turėtų būti rengiami politiniai pasiūlymai nustatytoms spragoms šalinti, pvz., pagal Europos demokratijos skydą ir Skaitmeninio sąžiningumo aktą;***

Or. en

Pakeitimas 698
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų teisių srityse, ***kurios yra glaudžiai susijusios,*** ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;	17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų teisių srityse, ir su tuo kovoti, ***pavyzdžiui, su tuo, kad socialinė lytis galėtų pakeisti biologinę lytį, kad moterų teisės galėtų būti taikomos ir biologinės vyriškos lytiems asmenims, kad moterims skirtose sporto varžybose ar persirengimo kambariuose galėtų būti biologinės vyriškos lyties asmenys arba kad už seksualinę prievartą nuteisti vyrai, kurie save įvardija moterimis, galėtų būti įkalinti tik moterims skirtuose kalėjimuose,*** ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;

Or. fr

Pakeitimas 699
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai ***susijusios***, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių ***lygybė*** išliktų prioritetu ***visoje*** ES;	17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią***, veiksmingą ir skaidrią*** priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai ***susiję reiškiniai***, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių ***lygybės skatinimas*** išliktų ***kompleksiniu ir veiksmingu*** prioritetu ***visose*** ES ***politikos kryptyse ir priemonėse***;

Or. ro

Pakeitimas 700
Arba Kokalari

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ***ir blogėjimui*** moterų teisių srityse***, kurios yra glaudžiai susijusios, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES***;	17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui moterų teisių ***ir lyčių lygybės*** srityse***, kuriose žurnalistės, aktyvistės ir žmogaus teisių gynėjos, įskaitant lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių gynėjas, yra itin pažeidžiamos ir nuolat tampa taikiniais***;

Or. en

Pakeitimas 701
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;	17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ir su tuo kovoti, ***naudojant esamas priemones teisinei valstybei stebėti,*** ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu ***ir jo būtų laikomasi*** visoje ES;

Or. en

Pakeitimas 702
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų	17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą stebėti demokratijos regresui ir blogėjimui moterų

teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;	teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES ***ir visame pasaulyje***;

Or. en

Pakeitimas 703
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją ***parengti išsamią priemonę, skirtą*** stebėti demokratijos ***regresui*** ir ***blogėjimui*** moterų teisių srityse***, kurios yra glaudžiai susijusios***, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;	17. primygtinai ragina Komisiją stebėti demokratijos ***regresą teisinėje valstybėje*** ir ***blogėjimą*** moterų teisių srityse, ir su tuo kovoti, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;

Or. en

Pakeitimas 704
Irmhild Boßdorf

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą ***stebėti*** demokratijos ***regresui*** ir ***blogėjimui*** moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ***ir su tuo kovoti***, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;	17. primygtinai ragina Komisiją parengti išsamią priemonę, skirtą ***kovoti su*** demokratijos ***regresu*** ir ***blogėjimu*** moterų teisių srityse, kurios yra glaudžiai susijusios, ir užtikrinti, kad lyčių lygybė išliktų prioritetu visoje ES;

Or. de

Pakeitimas 705

Mathilde Androuët, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. nerimauja dėl lyties disforijos diagnozių, socialinės lyties keitimo pasekmių sveikatai, su lyties keitimo operacijomis susijusių psichikos sutrikimų komorbidiškumo[1 a], homoseksualų ir lesbiečių, susiduriančių su translytiškumu vietose, kuriose jie gyvena, padėties blogėjimo, nepakankamo socialinės lyties keitimo aukų arba tikrosios lyties atkūrimo siekiančių asmenų pripažinimo ir moterų sporto varžybų atvėrimo biologinės vyriškos lyties asmenims, didinant pavojų moterų sveikatai ir socialiniam bei sportiniam atstovavimui;

[1a] „Lyčiai būdingos psichikos sveikatos rizikos po lytį patvirtinančių operacijų tyrimas“ (angl.* Examining gender-specific mental health risks after gender-affirming surgery: a national database study*), Journal of Sexual Medicine, kurį Tarptautinės seksualinės medicinos draugijos vardu išleido „Oxford University Press“, 2025 m. sausio 25 d.

Or. fr

Pakeitimas 706
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. primygtinai ragina Komisiją atidžiai stebėti, kaip valstybėse narėse įgyvendinamos pasidalijamojo valdymo

lėšos, skirtos lyčių lygybei skatinti ir pilietinei visuomenei, įskaitant moterų nevyriausybines organizacijas, remti, siekiant užtikrinti, kad kvietimai teikti pasiūlymus tokioms lėšoms gauti nebūtų sąmoningai stabdomi ar pavėlinami;

Or. en

Pakeitimas 707
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Komisiją nustatyti privalomą dirbtinio intelekto sistemų ir skaitmeninių technologijų poveikio lyčių lygybei vertinimą, užtikrinant, kad visais projektavimo, kūrimo, diegimo ir naudojimo etapais būtų nustatomas lyčių šališkumas, užkertamas jam kelias ir jis mažinamas;

Or. en

Pakeitimas 708
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Valérie Devaux, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Lucia Yar, Dainius Žalimas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Komisiją ištirti didėjančius jaunų vyrų ir jaunų moterų požiūrio į feminizmą skirtumus, įvertinti jų pasekmes visuomenei, visų pirma internetinėje erdvėje, ir parengti priemones naujoms problemoms spręsti;

Or. en

Pakeitimas 709
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pabrėžia, kad bet koks prašymas padėti EIGE užtikrinti vyrų ir moterų lyčių lygybę ir teikti duomenis neturėtų būti teikiamas papildomai prie jo dabartinio darbo krūvio; ragina į EIGE skirti septynis laikinuosius darbuotojus;

Or. en

Pakeitimas 710
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti tvarų ir prieinamą finansavimą moterų teisių organizacijoms, pripažįstant jų lemiamą vaidmenį ginant demokratiją, skatinant lyčių lygybę, saugant pagrindines teises ir teikiant esmines paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 711
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Komisiją pripažinti ir apsaugoti feministinius, LGBTIQ+ ir

reprodukcinių teisių judėjimus, kurie vis dažniau tampa prieš lytį nusiteikusių ir kraštutinių dešiniųjų grupių taikiniu visoje Europoje;

Or. en

Pakeitimas 712
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. primena, kad pilietinės visuomenės organizacijos (PVO), visų pirma moterų teisių organizacijos (MTO) ir moterų žmogaus teisių gynėjos (MŽTG), atlieka lemiamą vaidmenį ginant ir plėtojant lyčių lygybę, žmogaus teises ir pagrindines laisves, ypač politinio, socialinio ir institucinio priešiškumo laikais; ragina Komisiją ir valstybes nares saugoti PVO, MTO ir MŽTG, kurios yra labai svarbios propaguojant įtraukios politikos reformas, kovojant su diskriminacine praktika ir telkiant bendruomenes pagrindinėms teisėms ginti ES ir visame pasaulyje, užtikrinti jų saugumą ir jas remti;

Or. en

Pakeitimas 713
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. pažymi, kad dėl atnaujintos lyčių lygybės strategijos ir naujų jai pavestų užduočių, susijusių su ES teisės aktų, pvz., Direktyvos dėl kovos su smurtu prieš

moteris ir smurtu artimoje aplinkoje, Direktyvos dėl lyčių pusiausvyros valdybose, Direktyvos dėl darbo užmokesčio skaidrumo, Direktyvos dėl kovos su smurtu prieš moteris ir smurtu artimoje aplinkoje ir Direktyvos dėl lygybės įstaigų standartų, įgyvendinimo stebėsena, Agentūrai atsiras papildomo darbo, todėl reikia septynių papildomų laikinųjų darbuotojų;

Or. en

Pakeitimas 714
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares remti ir ginti pilietinės visuomenės organizacijas, įskaitant moterų teisių organizacijas, ir moterų žmogaus teisių gynėjas, kurios atlieka lemiamą vaidmenį ginant ir skatinant lyčių lygybę, žmogaus teises ir pagrindines laisves, visų pirma politinio, socialinio ir institucinio priešiškumo laikais;

Or. en

Pakeitimas 715
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17c. primygtinai ragina Komisiją išlaikyti ir stiprinti savo įsipareigojimą remti pilietinę visuomenę, įskaitant

finansinę paramą pagal Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programą, užtikrinant, kad ši programa išliktų patikima priemone, padedančia kovoti su kylančiomis grėsmėmis teisėms ir laisvėms; visų pirma ragina Komisiją išlaikyti Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programą kaip atskirą tiesiogiai valdomą programą, kurioje būtų numatyta speciali lyčių lygybės ir moterų teisių, įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises, kryptis, taip pat kovos su smurtu dėl lyties ir kovos su diskriminacija, įskaitant LGBTIQ asmenų diskriminaciją, kryptys, pagal kurią būtų skiriamos dotacijos veiksmams ir veiklos dotacijos struktūrinėms išlaidoms ir įvairiai veiklai, įskaitant propagavimo veiklą; ragina Komisiją gerokai padidinti Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programai skiriamą finansavimą, kad būtų atsižvelgta į nepakankamai finansuojamų PVO poreikius ir į didėjančias grėsmes bei iššūkius pilietinei erdvei ir ES vertybėms, siekiant įgyvendinti programos užmojus;

Or. en

Pakeitimas 716
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17c. primygtinai ragina Komisiją atlikti išsamų prieš lyčių lygybę nukreiptų judėjimų tyrimą, kad būtų galima geriau suprasti jų dabartinę veiklą ir finansavimo strategijas; pabrėžia, kad šios dinamikos supratimas labai svarbus siekiant išsaugoti modernią, įtraukią ir tolerantišką Europą, ištikimą savo vertybėms;

Or. en

Pakeitimas 717
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 d dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17d. pabrėžia, kad reikia geriau suprasti „priverstinio celibato“ (angl.* incel*) reiškinį ir ideologiją bei pasiūlyti aktyvesnę politiką, skirtą kovoti su jais ir jų naratyvais; pabrėžia, kokia svarbi prevencija, be kita ko, didinant gebėjimą naudotis skaitmeninės žiniasklaidos priemonėmis, demistifikuojant lytinius santykius ir seksualumą tarp jaunimo ir didinant specialistų bei globėjų informuotumą; pabrėžia, kad svarbu spręsti ne tik galimas saugumo problemas, susijusias su „priverstinio celibato“ reiškiniu ir ideologija, bet ir esmines psichikos sveikatos problemas;

Or. en

Pakeitimas 718
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 d dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17d. primena, kad EIGE nuolat susidurdavo su darbuotojų trūkumo problemomis, kurios dar labiau paaštrėjo dėl smarkiai išaugusio techninės pagalbos prašymų skaičiaus;

Or. en

Pakeitimas 719
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17e. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares padidinti paramą moterų organizacijoms, įskaitant humanitariniame sektoriuje veikiančias organizacijas, kad būtų sprendžiama problema, susijusi su šiuo metu mažėjančiu tarptautiniu finansavimu;

Or. en

Pakeitimas 720
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	institucinė aplinka,

Or. en

Pakeitimas 721
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17f. ragina Komisiją užtikrinti, kad Europos lyčių lygybės institutas (EIGE) turėtų pakankamai finansinių ir žmogiškųjų išteklių, kad galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis ir

	turėtų galimybę prisitaikyti prie kintančių aplinkybių, įskaitant infliacijos spaudimą; ragina Komisiją užtikrinti, kad EIGE būtų skiriama pakankamai papildomų išteklių, kai pasiūlymu dėl teisėkūros procedūra priimamo akto jai priskiriamos naujos užduotys, kaip numatyta 2020 m. gruodžio 16 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo (TIS);

Or. en

Pakeitimas 722
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17g. ragina Komisiją užtikrinti lyčių lygybės institucinę struktūrą ES lygmeniu ir valstybėse narėse; ragina Komisiją stebėti ir skatinti spartų Direktyvos dėl lygybės įstaigų standartų įgyvendinimą ir pateikti valstybėms narėms rekomendaciją dėl jų veiklos ir užduočių standartų, kad būtų lengviau tinkamai perkelti direktyvą į nacionalinę teisę ir užtikrinti lygybės įstaigų struktūros suderinimą visoje Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 723
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 h dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	17h. ragina Tarybą sukurti už lyčių lygybės klausimus atsakingą sudėtį, kad vienam tam skirtame forume būtų sutelkti ministrai ir už lyčių lygybę atsakingi valstybės sekretoriai ir galėtų būti įgyvendintos bendros ir konkrečios priemonės, kuriomis siekiama spręsti uždavinius, kylančius moterų teisių ir lyčių lygybės srityje, taip pat užtikrinti, kad lyčių lygybės klausimai būtų aptariami aukščiausiu politiniu lygmeniu;

Or. en

Pakeitimas 724
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. pabrėžia ryšį tarp prastėjančių teisinės valstybės ir demokratinių standartų ir pagrindinių teisių, visų pirma mažumų teisių, pažeidimų, kai politiniai veikėjai įvairiose valstybėse narėse kursto neapykantą ir susiskaldymą;

Or. en

Pakeitimas 725
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17b. primygtinai ragina Komisiją kovoti su tarp berniukų ir jaunų vyrų plintančiomis antidemokratinėmis

vertybėmis, susijusiomis su lyčių lygybe ir moterų teisėmis, skatinant lyčių lygybės ir lytinį švietimą ir švietimą santykių klausimais mokyklose, stiprinant svarbų gebėjimą naudotis žiniasklaidos priemonėmis, kovojant su dezinformacija ir paneigiant lyčių stereotipus;

Or. en

Pakeitimas 726
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17c. pripažįsta, kad didelę dalį lėšų, kuriomis skatinamas prieš lyčių lygybę nukreiptų judėjimų augimas visoje ES, skiria užsienio subjektai, kurie, kaip pranešama, teikė finansinę ir logistinę paramą organizacijoms ir kampanijoms, kuriomis siekiama propaguoti prieš lyčių lygybę nukreiptus naratyvus[1a], ir ragina Komisiją peržiūrėti visą dabartinį finansavimą siekiant užtikrinti, kad ES lėšos nebūtų skiriamos antidemokratiniams ir prieš lyčių lygybę nukreiptiems tikslams ir projektams;

[1a] Europos parlamentinis forumas lytinių ir reprodukcinių teisių klausimais,* Tip of the Iceberg: Religious Extremist Funders against Human Rights for Sexuality and Reproductive Health in Europe *(„Ledkalnio viršūnė: religiniai ekstremistai – prieš teises, susijusias su seksualumu ir reprodukcine sveikata, nukreipto judėjimo finansuotojai Europoje“), 2021 m. birželio mėn.

Or. en

Pakeitimas 727
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17d. atkreipia dėmesį į susirūpinimą keliantį neapykantos nusikaltimų ir neapykantą kurstančios kalbos, nukreiptos prieš moteris, LGBTIQ+ asmenis, rasines mažumas ir kitas pažeidžiamas grupes, padažnėjimą keliose valstybėse narėse, kurį dar labiau didina politinė retorika ir nepakankamas kovos su diskriminacija įstatymų vykdymo užtikrinimas; pabrėžia, kad trūksta apsaugos valstybėse narėse, nes apsaugos priemonės įgyvendinamos skirtingai, todėl tam tikros grupės yra labiau pažeidžiamos dėl diskriminacijos ir smurto; yra susirūpinęs dėl nepakankamos pažangos įgyvendinant lygybės ir kovos su diskriminacija įstatymus kai kuriose valstybėse narėse ir ragina Komisiją spręsti šią problemą naujojoje lyčių lygybės strategijoje;

Or. en

Pakeitimas 728
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Kompleksinės priemonės ***lyčių*** lygybei užtikrinti	Kompleksinės priemonės ***moterų ir vyrų*** lygybei užtikrinti

Or. en

Pakeitimas 729
Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
Kompleksinės priemonės ***lyčių*** lygybei užtikrinti	Kompleksinės priemonės lygybei užtikrinti

Or. en

Pakeitimas 730
Irmhild Boßdorf

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos lyčių lygybės srityje turi būti vykdomos visapusiškai laikantis sąveikiškumo ir lyčių aspekto integravimo principų;	***Išbraukta.***

Or. de

Pakeitimas 731
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos lyčių lygybės srityje turi būti ***vykdomos visapusiškai laikantis sąveikiškumo ir*** lyčių aspekto ***integravimo principų***;	18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos lyčių lygybės srityje turi būti ***grindžiamos lyčių aspekto integravimo principais, užtikrinant, kad lyčių aspektas būtų įtrauktas į visas politikos kryptis, veiksmus ir procesus***

	visais ES valdymo lygmenimis; ***ragina Komisiją užtikrinti, kad*** lyčių aspekto ***integravimas būtų nuosekliai ir veiksmingai taikomas visuose sektoriuose;***

Or. en

Pakeitimas 732
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos lyčių lygybės srityje turi būti vykdomos visapusiškai laikantis ***sąveikiškumo*** ir lyčių aspekto integravimo ***principų***;	18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos lyčių lygybės srityje turi būti vykdomos visapusiškai laikantis ***požiūrio, kuriuo atsižvelgiama į įvairovę,*** ir lyčių aspekto integravimo ***principo***;

Or. en

Pakeitimas 733
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos ***lyčių*** lygybės srityje turi būti vykdomos ***visapusiškai laikantis sąveikiškumo*** ir ***lyčių aspekto integravimo principų***;	18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos ***moterų ir vyrų*** lygybės srityje turi būti vykdomos ***atsižvelgiant į natūralius moterų*** ir ***vyrų skirtumus***;

Or. en

Pakeitimas 734
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos lyčių lygybės srityje turi būti vykdomos visapusiškai ***laikantis sąveikiškumo ir lyčių aspekto integravimo principų***;	18. dar kartą nurodo, kad visos pastangos siekiant pažangos lyčių lygybės srityje turi būti vykdomos visapusiškai ***gerbiant moterų biologinę lytį ir vyrų biologinę lytį***;

Or. fr

Pakeitimas 735
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Komisiją ir valstybes nares atsižvelgti į daugybės moterų patiriamų sunkumų sąveikiškumą, remtis įvairia ES valstybių narių patirtimi ir remti moterų ekspertų grupių steigimą, kad būtų sprendžiamos konkrečios problemos, darančios įtaką moterų gyvenimo kokybei ir dalyvavimui visuomenėje, skatinamas bendradarbiavimas ir keitimasis geriausia patirtimi, propaguojama moterų sveikatos, socialinė, mokslinių tyrimų ir švietimo darbotvarkė visoje ES ir įgyvendinamas ES sutartyje numatytas tikslas panaikinti moterų ir vyrų nelygybę bei skatinti moterų ir vyrų lygybę;

Or. en

Pakeitimas 736
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18a. primena, kad kaimo vietovėse moterys atlieka gyvybiškai svarbų vaidmenį išlaikant savo bendruomenes ir užtikrinant žemės ūkio gyvybingumą; apgailestauja dėl to, kad, nepaisant didelio moterų indėlio, jos vis dar susiduria su daugybe problemų, įskaitant ribotas užimtumo galimybes, prastesnes galimybes naudotis paslaugomis, mažiau išvystytą infrastruktūrą ir nepakankamą atstovavimą sprendimų priėmimo forumuose; be to, apgailestauja dėl to, kad didžioji dalis kaimo moterų darbo yra neoficialus ir nepripažįstamas;

Or. en

Pakeitimas 737
Galato Alexandraki

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia, kad lygybės politika turi būti remiamas ir stiprinamas moterų vaidmuo šeimoje ir visuomenėje, pripažįstant motinystės vertę, moterų ypatumus ir kultūrines tradicijas; atmeta prieštaringų ideologinių konceptų, tokių kaip socialinė lytis (angl.* gender*), propagavimą, nes dėl jų supainiojami lyčių vaidmenys ir silpninama pagarba moterims kaip moteriškajai lyčiai;

Or. el

Pakeitimas 738
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

18a. primygtinai ragina valstybes nares įgyvendinti specialias ekonomines ir socialines priemones, kuriomis siekiama pašalinti socialinės atskirties ir skurdo pavojų, visų pirma atsižvelgiant į galimybes prieinama kaina įsigyti būstą, naudotis transporto paslaugomis ir energijos ištekliais;

Or. en

Pakeitimas 739
Giusi Princi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Komisiją, vadovaujantis sąveikiškumo principu, būsimoje lyčių lygybės strategijoje ypač daug dėmesio skirti konkretiems neįgalių moterų poreikiams;

Or. en

Pakeitimas 740
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. ragina Komisiją ištirti ir spręsti išliekančią nelygybę pagrindinėse politikos srityse ir sektoriuose, įskaitant, be kita ko, žemės ūkio, kaimo plėtros ir būsto sritis;

Or. en

Pakeitimas 741
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18b. atkreipia dėmesį į teminės paprogramės, skirtos moterims kaimo vietovėse, sukūrimą pagal bendros žemės ūkio politikos strateginius planus, finansuojamus iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), skatinant moterų užimtumą ir verslumą, pasinaudojant galimybėmis, susijusiomis su agroturizmu ir skaitmeninių kaimų kūrimu, gerinant moterų ūkininkių galimybes turėti žemės, naudotis kreditais ir finansavimo priemonėmis, įgyti įgūdžius ir pasiekti veiklos rezultatų, teikiant joms švietimo, mokymo ir konsultacines paslaugas, didinant jų dalyvavimą vietos veiklos grupėse ir plėtojant vietos partnerystes pagal LEADER programą;

Or. en

Pakeitimas 742
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18c. ragina valstybes nares keistis geriausia patirtimi, visų pirma susijusia su sutuoktinių pagalbininkių užimtumo statusu žemės ūkio sektoriuje ir taip spręsti moterų teisių į socialinę apsaugą, įskaitant motinystės atostogas ar teisę į pensiją, ir moterų galimybių pasinaudoti turimu ES finansavimu klausimus;

Or. en

Pakeitimas 743
Irmhild Boßdorf

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus, įskaitant visas biudžeto procedūras;	***Išbraukta.***

Or. de

Pakeitimas 744
Mathilde Androuët, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus, įskaitant visas biudžeto procedūras;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 745
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir	***Išbraukta.***

užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus, įskaitant visas biudžeto procedūras;

Or. en

Pakeitimas 746
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus, įskaitant visas biudžeto procedūras;	19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus, įskaitant visas biudžeto procedūras; ***rengiant kitą DFP, ragina Europos Komisiją integruoti biudžeto sudarymo atsižvelgiant į lyčių aspektą principą į visus kitos DFP ramsčius, finansavimo priemones ir biudžeto eilutes, siekiant užtikrinti, kad jie visi aktyviai prisidėtų prie lyčių lygybės tikslų visais etapais – nuo planavimo ir lėšų skyrimo iki finansinių išteklių stebėsenos;***

Or. en

Pakeitimas 747
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Mirosława Nykiel, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus,	19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus,

įskaitant visas biudžeto procedūras;	įskaitant visas biudžeto procedūras; ***visų pirma ragina nuosekliai taikyti biudžeto sudarymo atsižvelgiant į lyčių aspektą principą kaip praktinę priemonę, skirtą ES išlaidų skaidrumui, veiksmingumui ir teisingumui didinti, užtikrinant, kad viešaisiais ištekliais būtų remiamos lygios moterų ir vyrų galimybės, atitinkančios Sąjungos tikslus;***

Or. en

Pakeitimas 748
Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina Komisiją užtikrinti ***ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus*** ir ***priemones*** ir ***užtikrinti,*** kad ***lyčių aspektas*** būtų ***integruotas į visus Komisijos pasiūlymus, įskaitant visas biudžeto procedūras***;	19. ragina Komisiją užtikrinti***, kad visos jos politikos kryptys, procedūros*** ir ***pasiūlymai būtų rengiami atsižvelgiant į pagrindines teises, įskaitant teisę į moterų ir vyrų lygybę,*** ir kad ***juose*** būtų ***atsisakyta ideologinių požiūrių, galinčių iškreipti lygybės principą, skatinant objektyvias priemones, naudingas visiems asmenims***;

Or. en

Pakeitimas 749
Loucas Fourlas, Paulo Do Nascimento Cabral

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus, įskaitant visas biudžeto procedūras;	19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių aspektas būtų integruotas į visus Komisijos pasiūlymus, įskaitant visas ***atitinkamas*** biudžeto procedūras;

Or. en

Pakeitimas 750
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad lyčių ***aspektas*** būtų ***integruotas į visus*** Komisijos ***pasiūlymus, įskaitant visas biudžeto procedūras***;	19. ragina Komisiją užtikrinti ir toliau plėtoti lyčių aspekto integravimą į savo struktūras, metodus ir priemones ir užtikrinti, kad ***į*** lyčių ***aspektą*** būtų ***atsižvelgta visuose*** Komisijos ***pasiūlymuose***;

Or. en

Pakeitimas 751
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. primygtinai ragina Komisiją toliau tobulinti tarpinstituciniame susitarime nustatytą lyčių lygybės išlaidų stebėjimo metodiką, visų pirma siekiant pašalinti trūkumus renkant pagal lytį suskirstytus duomenis ir patikslinti vertinimo kriterijus; ragina Komisiją nustatyti balų kategoriją (kurios šiuo metu nėra), kurioje būtų įvertintos neigiamą poveikį lyčių lygybei darančios biudžeto intervencinės priemonės;

Or. en

Pakeitimas 752
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina Komisiją užtikrinti teisingą ir socialiai sąžiningą pertvarką, kad ji būtų naudinga visiems, parengiant lyčių požiūriu transformatyvią tarpsektorinę strategiją skurdo problemai spręsti ir didinant viešąsias investicijas į socialinius, įperkamus ir efektyviai energiją vartojančius būstus, atsižvelgiant į konkrečius moterų, kurios dažnai labai daug prisideda prie namų ūkių valdymo, tačiau neturi vienodų galimybių naudotis ištekliais, poreikius;

Or. en

Pakeitimas 753
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. primygtinai ragina Komisiją į naująją DFP įtraukti lyčių lygybės aspektą ir padėti panaikinti nelygybę visoje Sąjungoje, be kita ko, skiriant konkrečią biudžeto eilutę su didesniais ištekliais nei šiuo metu ir remiant lyčių lygybę bei kitus lygybės tikslus pagal Sutartis;

Or. en

Pakeitimas 754
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina Komisiją stiprinti atitinkamų generalinių direktoratų tarnybų bendradarbiavimą siekiant užtikrinti, kad lyčių lygybė būtų sistemingai integruojama į visas su sveikata susijusias iniciatyvas, apimančias sveikatos priežiūros darbuotojus, vėžio prevenciją ir kontrolę bei su ŽPV susijusio vėžio panaikinimą;

Or. en

Pakeitimas 755
Lina Gálvez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina Europos Komisiją vengti panaikinti lėšų skyrimo atsižvelgiant į lyčių lygybę sąlygas arba lyčių aspektą bet kurioje ES programoje, pvz., programoje „Europos horizontas“, prisidengiant tariamu konkurencingumo didinimu;

Or. en

Pakeitimas 756
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19a. ragina Komisiją ir valstybes nares užtikrinti privalomą biudžeto sudarymą atsižvelgiant į lyčių aspektą visais ES išlaidų lygmenimis ir visose finansinėse priemonėse taikyti poveikio lytims

vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 757
Benedetta Scuderi

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. ragina susieti būsimos lyčių lygybės strategijos tikslus ir DFP, nes tai yra pagrindinė strategijos įgyvendinimo priemonė; pabrėžia, kad reikia pagerinti palyginamų pagal lytį suskirstytų duomenų rinkimą, teikimą ir vertinimą ir parengti horizontaliąsias ES apibrėžtis, kad būtų lengviau atlikti poveikio lytims įvairiose Sąjungos politikos srityse vertinimus; ragina tobulinti metodiką, pagal kurią būtų nustatomi ne tik lėšų gavėjai, bet ir programų transformacinis potencialas; atkreipia dėmesį į tai, kad, be teigiamo ir neutralaus poveikio, kai kurios biudžeto intervencinės priemonės gali turėti neigiamą poveikį lyčių lygybei, panašiai kaip klimato politikos veiksmai; pabrėžia, kad dabartinėje biudžeto stebėjimo metodikoje nenumatyta jokia tokių atvejų kategorija, o tai neleidžia objektyviai įvertinti biudžeto sudarymo atsižvelgiant į lyčių aspektą padėties ES;

Or. en

Pakeitimas 758
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	19b. primygtinai ragina Komisiją toliau plėtoti dabartinį „tik stebėjimo“ etapą, kad jis taptų visaverčiu biudžeto sudarymu atsižvelgiant į lyčių aspektą, įtraukiant lyčių lygybės aspektą į visą biudžeto ciklą – nuo planavimo iki vertinimo; ragina Komisiją užtikrinti, kad tai būtų padaryta iki kitos 2028–2034 m. DFP; pabrėžia, kad tam reikia nustatyti aiškius lyčių lygybės prioritetus, įsipareigojimus ir rodiklius, taikant tikslinį metodą, taip pat nustatyti konkrečius pažangos vertinimo kriterijus;

Or. en

Pakeitimas 759
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. ragina skirti tinkamą finansavimą ES mokslo tyrimų pareigūnams, įskaitant Europos lyčių lygybės institutą ir ES pagrindinių teisių agentūrą, taip pat pasitelkiant tokias priemones, kaip antai pagal programą „Europos horizontas“ finansuojamų lyčių lygybės planų projektai, Įgūdžių sąjunga ir STEM švietimo strateginis planas;

Or. en

Pakeitimas 760
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

19b. ragina Komisiją užtikrinti didesnį skaidrumą ir suinteresuotųjų subjektų dalyvavimą valdant ir įgyvendinant visas su lyčių klausimais susijusias iniciatyvas ir sistemingiau įtraukti Europos Parlamentą į šių veiksmų kontrolę ir vertinimą;

Or. en

Pakeitimas 761
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19b. pabrėžia, kad reikia gerokai padidinti investicijas į viešąsias paslaugas, ypač į sveikatos priežiūros, švietimo ir transporto paslaugas, taip siekiant patenkinti gyventojų poreikius ir prisidėti prie moterų nepriklausomumo, lygybės ir emancipacijos;

Or. en

Pakeitimas 762
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19c. tvirtina, kad Komisija turėtų toliau remti pilietinės visuomenės organizacijas ir žmogaus teisių gynėjus, dirbančius lyčių lygybės ir nediskriminavimo srityje, skirdama tinkamą ir prieinamą finansavimą pagal DFP ir atitinkamas finansavimo programas; pakartoja, kad visas toks finansavimas turi būti

suderintas su bendromis Sąjungos vertybėmis, įtvirtintomis Sutarties 2 straipsnyje ir Pagrindinių teisių chartijoje, užtikrinant, kad finansine parama būtų stiprinamos ES demokratinės vertybės; ragina skirti pakankamai lėšų pilietinės visuomenės organizacijoms, įskaitant moterų organizacijas, smurto dėl lyties prevencijai pagal Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programos „Daphne“ kryptį;

Or. en

Pakeitimas 763
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19c. ragina Komisiją sukurti tvirtą mechanizmą, kuris apimtų visas Sąjungos vertybes pagal ES sutarties 2 straipsnį, įskaitant demokratiją, teisinę valstybę ir pagrindines bei žmogaus teises, įskaitant moterų teises, ir kuris veiktų pagal Komisijos, Europos Parlamento ir Tarybos tarpinstitucinį susitarimą, kuriuo užtikrinamas vieningas požiūris į metinę stebėseną visose valstybėse narėse ir aiški sąsaja su konkrečiomis Sąjungos priemonėmis tais atvejais, kai trūkumai nepašalinami;

Or. en

Pakeitimas 764
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19d. primygtinai ragina Komisiją užtikrinti, kad Lyčių lygybės strategija po 2025 m. būtų suderinta su visomis kitomis atitinkamomis esamomis ir būsimomis strategijomis, sistemomis ir veiksmų planais, tokiais kaip 2021–2030 m. ES neįgaliųjų teisių strategija, ES romų lygybės, įtraukties ir dalyvavimo strateginė programa, ES strategija dėl nusikaltimų aukų teisių, LGBTIQ strategija ir ES kovos su rasizmu veiksmų planu;

Or. en

Pakeitimas 765
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	19e. ragina Komisiją aktyviai konsultuotis su visomis moterimis ir mergaitėmis ir per joms atstovaujančias organizacijas įtraukti jas į Lyčių lygybės strategijos po 2025 m. rengimą ir įgyvendinimą, įskaitant neįgalias moteris, LGBTIQ moteris ir kaimo vietovėse gyvenančias moteris;

Or. en

Pakeitimas 766
Mathilde Androuët, Margarita de la Pisa Carrión, Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. primygtinai ragina Komisiją	***Išbraukta.***

naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą;

Or. fr

Pakeitimas 767
Irmhild Boßdorf

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą;	***Išbraukta.***

Or. de

Pakeitimas 768
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje ***naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą***;	20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje ***pirmenybę teikti galimybių lygybei, kuri suteikia moterims galimybę išnaudoti visą savo potencialą pagal asmeninius pageidavimus, ir atsisakyti rezultatų lygybės principo, kuris propaguojamas Lyčių lygybės indekse ir kuriuo neatsižvelgiama į individualius moterų pasirinkimus, todėl jis gali turėti neigiamų nenumatytų pasekmių, ypač tuo atveju, kai juo remiamasi rengiant pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų***;

Or. en

Pakeitimas 769
Lucia Yar, Abir Al-Sahlani, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Billy Kelleher, Valérie Devaux, Jana Toom

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą;	20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą ***ir užtikrinti, kad visose teisėkūros ir ne teisėkūros priemonėse būtų laikomasi sąveikinio požiūrio, visų pirma atsižvelgiant į lyties ir kitų diskriminacijos pagrindų, pvz., negalios, rasės, odos spalvos, etninės ar socialinės kilmės, religijos ar tikėjimo, priklausymo tautinei mažumai, amžiaus ar seksualinės orientacijos, sąsajas***;

Or. en

Pakeitimas 770
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą;	20. ***pripažįsta, kad daug moterų susiduria su sąveikine nelygybe ir diskriminacija ES ir*** primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą;

Or. en

Pakeitimas 771

Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą;	20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti sąveikiškumą kaip kompleksinį principą***, įgyvendinant biudžeto sudarymo procedūrą atsižvelgiant į lyčių aspektą ir visų ES fondų feministinį auditą***;

Or. en

Pakeitimas 772
Verena Mertens

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti ***sąveikiškumą*** kaip kompleksinį principą;	20. primygtinai ragina Komisiją naujojoje lyčių lygybės strategijoje naudoti ir toliau plėtoti ***požiūrį, kuriuo atsižvelgiama į įvairovę,*** kaip kompleksinį principą;

Or. en

Pakeitimas 773
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares visose politikos srityse, susijusiose su lyčių lygybe, atsižvelgti į

sąveikiškumo aspektą, pripažįstant, kad smurtą ir diskriminaciją dėl lyties sustiprina ir kiti veiksniai, pvz., amžius, etninė kilmė, negalia, migracijos statusas ir seksualinė orientacija, ir kad dėl šių veiksnių sąveikiškumo atsiranda daugybė unikalių diskriminacijos formų, kurioms reikia tikslingų, konkrečioms aplinkybėms pritaikytų priemonių, kad būtų užtikrinta vienoda apsauga ir parama visoms moterims, visų pirma pažeidžiamoms ir marginalizuotoms;

Or. en

Pakeitimas 774
Paulo Do Nascimento Cabral, Eleonora Meleti, Loucas Fourlas, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Maria Walsh, Giusi Princi, Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. ragina Komisiją užtikrinti, kad veiksmai apimtų visą ES teritoriją ir kad jais būtų numatytos veiksmingos priemonės, kuriomis būtų sprendžiami regioniniai lyčių lygybės skirtumai tarp ES valstybių narių ir jų regionų, įskaitant atokiausius regionus, ir jų viduje; pabrėžia, kad šios priemonės turėtų būti pritaikomos ir joms turėtų būti skiriama pakankamai lėšų lyčių skirtumams šalinti, atsižvelgiant į turimus išteklius, prieinamumą ir kiekvieno regiono pažangos lygį;

Or. en

Pakeitimas 775
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Jadwiga Wiśniewska, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad lyčių lygybės indekso sudarymo metodika nepakankamai atspindi skirtingus moterų ir vyrų individualius pageidavimus ir interesus visuomenėje, todėl ragina ją iš naujo įvertinti;

Or. en

Pakeitimas 776
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. primygtinai ragina Komisiją nustatyti, kad galimybė gauti ES lėšų priklausytų nuo to, ar laikomasi lyčių lygybės ir lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių standartų, įskaitant lytinių ir reprodukcinių teisių apsaugą ir kovą su smurtu dėl lyties;

Or. en

Pakeitimas 777
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20b. ragina Komisiją sukurti platų suinteresuotųjų subjektų, prisidedančių prie naujosios lyčių lygybės strategijos tikslų įgyvendinimo, tinklą ir pripažinti daugelio iš jų vaidmenį, kurį jie atlieka įvairiais lygmenimis, pvz., miestuose, kaimo bendruomenėse, PVO, vietos

veiklos grupėse ir akademinėje bendruomenėje;

Or. en

Pakeitimas 778
Carolina Morace

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20b. mano, kad turėtų būti teikiama valstybinė, visuotinė ir gailestingumu paremta socialinė apsauga, nemokamos ir kokybiškos viešosios ir sveikatos priežiūros paslaugos, taip pat turėtų būti užtikrinta teisė kreiptis į teismą ir įtvirtinta teisė į būstą;

Or. en

Pakeitimas 779
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20c. pabrėžia, koks svarbus bendradarbiavimas su vietos ekspertais ir pakartoja, kad vietos ir regionų savivaldybės ir tokios organizacijos kaip Regionų komitetas yra svarbios siekiant lyčių lygybės; ragina Komisiją taip pat užtikrinti, kad lyčių lygybės politika būtų tinkamai finansuojama ir remiama vietos ir regionų lygmeniu ir kad į ES sanglaudos ir ekonomikos atkūrimo fondus būtų įtraukti reikalavimai dėl aiškių lyčių lygybės tikslų, siekiant užtikrinti, kad regionine plėtra būtų

prisidedama prie lyčių skirtumų mažinimo, o ne didinama nelygybė, nes ji daro tiesioginę įtaką daugeliui sričių, turinčių įtakos lyčių lygybei, kaip antai užimtumui, švietimui, priežiūros infrastruktūrai, sveikatos apsaugai, paramai smurtą patyrusioms moterims, lyčių lygybei atžvalgiam miestų planavimui ir transportui;

Or. en

Pakeitimas 780
Carolina Morace, Emma Fourreau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20c. ragina Komisiją užtikrinti didesnį skaidrumą ir suinteresuotųjų subjektų dalyvavimą valdant ir įgyvendinant visas su lyčių klausimais susijusias iniciatyvas ir sistemingiau įtraukti Europos Parlamentą į šių veiksmų kontrolę ir vertinimą, pateikiant metinę ES lyčių lygybės strategijos įgyvendinimo ataskaitą Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetui;

Or. en

Pakeitimas 781
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20d. pabrėžia, kad pilietinės visuomenės organizacijos ir žmogaus teisių gynėjai, įskaitant organizacijas, dirbančias lyčių ir lygybės srityse, labai

svarbūs skatinant ir saugant Sutarties 2 straipsnyje ir Pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintas vertybes ir teises; pabrėžia, kad pilietinės visuomenės organizacijų veikla yra būtina sveikos demokratijos stabdžių ir atsvarų sistemoje; ragina Komisiją į ES politiką ir Lyčių lygybės strategiją įtraukti horizontalųjį ramstį – veiksmus ir rekomendacijas dėl pilietinės visuomenės organizacijų, dirbančių moterų teisių, lyčių lygybės ir kovos su diskriminacija srityje, apsaugos ir paramos joms;

Or. en

Pakeitimas 782
Marko Vešligaj, Marina Kaljurand, Maria Noichl, Joanna Scheuring-Wielgus, Emma Rafowicz, Elisabeth Grossmann, Vilija Blinkevičiūtė, Cecilia Strada, Carla Tavares, Lina Gálvez, Gabriela Firea

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20e. ragina Komisiją parengti metinę Lyčių lygybės strategijos įgyvendinimo ataskaitą ir pateikti ją Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetui, kad būtų lengviau vykdyti kontrolę ir priežiūrą;

Or. en